

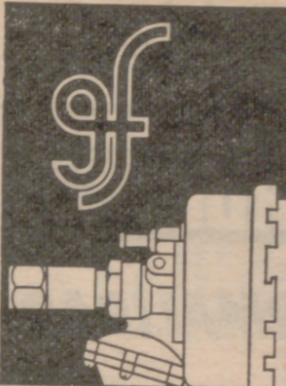


# Libertad

DIARIO DE LA TARDE

FUNDADO POR  
ONESIMO REDONDO

VALLADOLID, MIERCOLES, 17 DE NOVIEMBRE DE 1976 — 24 páginas — Precio: DIEZ pesetas  
Director: JUAN JESUS RODERO



hermanos  
G. FIDALGO

SERVO FRENOS  
PARA TODOS LOS  
VEHICULOS

Camino del Cabildo, 1 · VALLADOLID

LOS REYES  
ASISTIRAN, EL  
SABADO, AL  
FUNERAL POR  
FRANCO EN EL  
VALLE DE LOS  
CAIDOS

En nuestra ciudad  
se celebrará una  
solemne misa,  
a las doce del medio-  
día, en la Catedral

(PAGINAS INTERIORES)

# SIGUE

## EL PLENO DE LA REFORMA

Fernando Suárez: "Si alguien vota en contra de la Ley, vota en contra de que el pueblo hable"

Esta mañana ha continuado la sesión, con la presentación de observaciones al Proyecto



Momento histórico el que recoge la fotografía. El Presidente de las Cortes declara abierta la sesión. Abajo, en el banco azul, se sienta el Gobierno en pleno, encabezado por Adolfo Suárez. — (INFORMACION EN PAGINAS 11 Y DE CIERRE.)



OFRECIDO POR LA  
FAMILIA DE DON  
EUFEMIANO FUENTES

RECOMPENSA  
DE MEDIO  
MILLON POR  
"EL RUBIO"

(Amplia Información  
en página 14.)

VALLADOLID  
HOY

Según el Alcalde:



**El Plan de  
Tráfico es  
eficaz**

(Amplia entrevista con el  
señor Fernández Santa-  
maría, en página tres.)

◆◆◆  
**El comercio  
textil, contra  
los actuales  
horarios**

◆◆◆  
**Relación de  
títulos  
seleccionados  
para el Festi-  
val de la Can-  
ción de la Paz**

(Páginas locales)

# LOS EMIGRANTES ESPAÑOLES PODRAN VOTAR

EN EL REFERENDUM, Y POSIBLEMENTE, EN LAS ELECCIONES (PAGINA ONCE)

## BUENAS TARDES

### HACIA LA NORMALIDAD

La ciudad parece que va, que tiene, la normalidad más habitual como norma últimamente, y eso es bueno, nada hay mejor. Ni siquiera el intento subversivo del viernes pasado logró hacer salir a la ciudad de la normalidad. Por otra parte, si ha habido algunos incidentes en Medicina últimamente, ya que los estudiantes pedían la apertura, tan necesaria, del Clínico; las explicaciones que se han dado por parte de quien corresponda, han hecho que los futuros médicos, comprendiendo las razones, hayan vuelto a la normalidad.

Y normal es también, por ejemplo, el tiempo que hace. Soleado, pero muy frío; un frío que se deja sentir de manera especialísima en las primeras horas de la mañana y en las últimas de la tarde, en cuanto el sol empieza a perder fuerza y a ocultarse. Por la noche, la temperatura se acerca al bajo cero. Todo muy normal, teniendo en cuenta que estamos en la segunda decena de noviembre, a un mes de Navidad, casi ya.

Normal también el enfado de los «hinchas» del Real Valladolid, que piden, lógicamente, la cabeza del entrenador, y que no hablan de otra cosa. Al parecer, si en Pontevedra no se gana, habrá nuevo entrenador para el club vallisoletano. Y hasta ya se barajan nombres de quién podría ser el sustituto de Aloy. Claro que, como el fútbol es así, van y a lo mejor ganan en Pontevedra. Los que desde luego no van a ir a verles son los aficionados. Contentos están...

Y normal es también, para acabar, la retahíla de charlas, ciclos, conferencias, etc., que normalmente se nos viene encima por esta época. Ateneo, Escuela de Padres, Cruz Roja, ISCE, organizan, para hoy o mañana, disertaciones sobre temas diversos que siempre tienen su público. ¡Ah! Y ya se empiezan a anunciar, también, concursos de Navidad.

Ya decimos: todo normal.  
Que siga así.

J. D.

## el tiempo

### HELADAS

Durante las últimas veinticuatro horas llovió débilmente en Baleares y lluvias o lloviznas en el interior de Galicia y de Cataluña, Cantábrico oriental, comarcas del Centro y valle del Guadalquivir. Acaso la nota más destacable del tiempo de ayer ha sido la intensificación y extensión de las heladas, alcanzándose mínimas termométricas de -5 grados en Teruel, -4 en Cuenca, -3 en Albacete y Ciudad Real y -2 en Avila y Madrid.

**PRONOSTICO.**—Habrá cielo parcialmente nuboso en Baleares, donde habrá riesgo de alguna precipitación; en el resto de España, buen tiempo, con pocas nubes, aunque con nieblas en el Cantábrico, Galicia, cuenca del Duero, comarcas de La Mancha, Extremadura y valle del Ebro. Las temperaturas continuarán bajas, con heladas nocturnas.

**DATOS METEOROLOGICOS REGISTRADOS A LAS OCHO HORAS DE HOY.**—Presión a 0<sup>m</sup> en mm.: 709,5; temperatura: 5,4; dirección del viento: calma; velocidad del viento: 0,0; estado del cielo: cubierto; temperatura máxima ayer: 11,4; temperatura mínima hoy: 3,0; lluvia: 0,1 litros por metro cuadrado.

# Libertad

DIARIO DE LA TARDE

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. MADRID  
Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 19, Valladolid.  
Dirección: 22 66 23. Redacción: 22 25 84  
TELEFONOS: Administración: 22 23 73

Epoca IV - Año XLV - Número 11868 - Dep. legal: VA-3-1976

## AGENDA

### dietario

Hoy, miércoles, día 17 de noviembre de 1976. Santa Isabel. El Sol ha salido a las 3 horas, 4 minutos, y se pondrá a las 17 horas, 56 minutos. La Luna, que es menguante en Leo, saldrá a las 2 horas, 54 minutos, y se pondrá a las 15 horas, 11 minutos.

### urgencias

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA	22 18 01
COMISARIA DE POLICIA (PASEO DE ZORRILLA)	23 15 18
POLICIA MUNICIPAL	22 10 50
CASA DE SOCORRO	22 23 00
BOMBEROS	27 30 80
RESIDENCIA «ONESIMO REDONDO»	25 08 00
GUARDIA CIVIL	22 23 97
AMBULANCIA MUNICIPAL	25 25 24
TELEGRAMAS POR TELEFONO	22 20 00

### taxis

PLAZA CIRCULAR	25 30 60	AMOR DE DIOS	25 10 90
CLAUDIO MOYANO	22 82 82	PLAZA DE ESPAÑA	22 82 22
PLAZA DE LA CRUZ VERDE	25 30 05	EMBAJADORES	23 50 19
FERRARI	22 82 00	ESTACION	22 90 13
PLAZA MAYOR	22 82 80	SANTA LUCIA	25 10 57
PUENTE COLGANTE	23 20 64	CALDERON	22 82 05
PLAZA DE SAN BARTOLOME	23 51 15	CUATRO DE MARZO	23 21 83
PLAZA DE SANTA CRUZ	22 82 74	CARDENAL TORQUEMADA	95 10 30
PASEO DE ZORRILLA	23 20 72	PLAZA DE SAN MIGUEL	22 83 62

### farmacias

**HASTA LAS ONCE DE LA NOCHE.**—Duque de la Victoria, 17. Panaderos, 39. Torrecilla, 30. Gabilondo, 14. San Lorenzo, 5. Avenida de Burgos, 8 (Barrio de la Victoria). Arca Real, 44 (Delicias). Silió, s/n (Vaíllos). Cigüeña, 12 (Pajarillos).  
**CONTINUAN EN SERVICIO.**—Panaderos, 39. Torrecilla, 30. Gabilondo, 14. San Lorenzo, 5. Cigüeña, 12 (Pajarillos).

### cultos

**REAL COFRADIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA FUENCISLA.**—En San Felipe Neri: Los días 18, 19 y 20, a las ocho de la noche, santa misa, con homilía, salve e himno. El domingo, 21, a las once y media de la mañana, misa de despedida, con sermón panegírico, salve e himno.  
**PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (La Rubia).**—Horario de misas: Sábados y vísperas de fiestas, a las 7 de la tarde. Domingos y festivos, a las 9, 10, 12 y 1 de la mañana.  
**PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS.**—Todos los días, misas de 9 y 10 de la mañana y de la tarde.  
**PARROQUIA DE SAN ISIDRO (junto al Mercado Central).**—Misas que se celebran: Vísperas de fiesta: 8 tarde. Domingos y fiestas: 9, 11,30 y 12,30 mañana y 5,30 tarde. Queda suprimida en otoño e invierno la misa de 6,30 tarde.  
**PARROQUIA DE SAN ANTONIO DE PADUA (Pinar de Antequera).**—Horario de misas: Sábados y vísperas de fiesta: 8 de la tarde. Domingos y festivos, 9 y 12 de la mañana y 6 y 8 de la tarde.  
**PARROQUIA DE SAN IGNACIO DE LOYOLA.**—Horario de misas: Días laborables, por la tarde, a las 7. En vísperas de domingo o festivo, también a las 7 de la tarde.  
**PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS.**—Todos los días, misas de 9 y 10 de la mañana y de la tarde.  
**IGLESIA DE LAS RR. SALESAS.**—Todos los días, misa conventual a las 8,15 de la mañana. Los domingos, de 9 a 11 de la mañana está expuesto el Santísimo.

### cupón

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 2.500 pesetas el número **9 3 3** y con 250 pesetas todos los números terminados en 33.

## ¿QUE HACEMOS HOY?

## recomendamos

### CINES

En el Zorrilla, "Joe Hill": La injusticia hizo de Joe Hill un mártir y un símbolo de la lucha por la libertad. En el Lope de Vega, "Family Plot", de Alfred Hitchcock.

### TELEVISION

En la primera cadena, a las

21,30, "Busquen a Christie Love": "Traición mortal". Cuando Christie trabaja en colaboración con el detective Landon en una investigación para la represión del consumo de drogas, se ve comprometida de tal forma que pasa de ser cazadora a cazada, pues cae en una trampa que la tienden para desacreditarla ante todos.

En la segunda cadena, a las 20,00, Cine-Club: "Darling".

### LIBROS

"Mediums y fantasmas", de Robert Toequet. Manual de las distintas clases de manifestaciones paranormales que se conocen. Incluye un vocabulario de términos técnicos y una explicación de cada uno de ellos.

EL DIA 27, SEGUNDA FASE

# EL PLAN DE TRAFICO ES EFICAZ, SEGUN EL ALCALDE



- "EL COCHE HA DE IR POR LA CALZADA Y EL PEATON, POR LA ACERA"
- "LOS APARCAMIENTOS EN LA CALLE ESTAN EN CONTRADICCION CON LA FLUIDEZ"
- "EL PLAN ESTA REALIZADO POR TECNICOS ESPECIALIZADOS"



Cuando aún no nos hemos repuesto del susto que nos supuso la implantación por sorpresa de la primera fase del Plan de Ordenación del Tráfico, se nos anuncia la inminente puesta en marcha de la segunda fase, que sin duda ha de causar al automovilista aún mayores dificultades que nos causó y nos está causando la primera. El próximo 27 de los corrientes, la autoridad competente nos obsequiará, pues, con la segunda fase. Los embotellamientos más cuantiosos e importantes se han producido después del verano, ahora, que por imperativos del tiempo se conduce mucho más. Puestos al habla con el alcalde, don Francisco Fernández Santamaría, que nos recibió con su característica amabilidad y buen trato, hemos sabido que el Plan no es tan malo como parece, que todo son falsas alarmas.



—El problema de Valladolid es común al de otras muchas ciudades, con una solución muy difícil. Después de la primera fase he recibido muchas cartas felicitándonos por la medida; por eso, pese a los detractores que todos los cambios suelen llevar consigo, pienso que el usuario se ha dado cuenta de la enorme ventaja que esto puede suponer.

Tras esta nota de optimismo por parte del Alcalde, nos atrevemos a preguntarle si el Plan no contradice las directrices del Gobierno en cuanto al ahorro de energía se refiere.

—El Plan está concebido para épocas normales, no para tiempos de restricciones. Al aumentar los recorridos se tarda menos tiempo, ya que se evita la congestión, y pienso que si hay ahorro, pues se conduce con mayor agilidad.

—No lo dirá por los embotellamientos que se forman en la calle Regalado o en la de Santiago.

—Mientras el automovilista no se acostumbra a circular de dos en dos o de tres en tres,

cuando se pueda y mientras el peatón siga caminando por la calzada, el P. O. T. no podrá evitar que se formen embotellamientos. Es necesario que se respete el terreno de cada uno: el automóvil por la calzada y el peatón por las aceras, sobre todo esto último.

—¿Cómo quiere que el peatón no irrumpa en la calzada si, sobre todo en las zonas comerciales, no tiene ninguna calle eminentemente peatonal?

—El problema de la creación de zonas peatonales está en nuestras mentes, y se ha tratado de él con la Jefatura de Tráfico, pero pensamos que será más conveniente abordarlo cuando el POT sea una realidad. Después de tener un tiempo de experiencia con el Plan, iniciaremos el estudio de este tema.

Una de las innovaciones que se nos ha regalado con este Plan la constituyen los semáforos que con luz ámbar intermitente permiten el paso de los automóviles, mientras los peatones tienen un disco verde que también les autoriza a pasar, creándose así un peligro eviden-

te para el indefenso peatón. A este respecto, la máxima autoridad municipal se expresa en estos términos:

—Se trata de una forma moderna de entender el semáforo, que no debe crear ningún tipo de peligro al peatón, siempre y cuando los automovilistas respeten lo que esta señal quiere decir, o sea, que el conductor debe reconocer la preferencia del peatón cuando el semáforo esté verde para éste y ámbar para aquél.

—Un problema que siempre ha existido en Valladolid—acrecentado, paradójicamente, desde la inauguración del aparcamiento subterráneo de la Plaza Mayor— es el del aparcamiento. En la zona central es prácticamente imposible aparcar en ciertas horas y, dada la modalidad unidireccional del POT, los rodeos son impresionantes. Señor Alcalde, ¿se ha tenido en cuenta este problema a la hora de realizar el cambio?

—La fluidez del tráfico y las plazas de aparcamiento están en franca contradicción, máxime si tenemos en cuenta las características de Valladolid, con sus calles cortas y estrechas. Si queremos que el tráfico sea fluido no podemos extrañarnos de que falte plazas de aparcamiento. Por otra parte, le diré que con el POT apenas se ha reducido la capacidad de aparcamientos, pues si bien han desaparecido 473 se han creado 396, con lo que el balance no es tan negativo como se piensa. En la segunda fase apenas si se variarían las plazas.

—¿Cómo quiere que el peatón no irrumpa en la calzada si, sobre todo en las zonas comerciales, no tiene ninguna calle eminentemente peatonal?

—¿Y si lo pide el usuario, no? ¿No se va a admitir el diálogo?

—Antes de replantearnos el tema de la grúa, es necesario un replanteamiento y una reorganización de la Policía Municipal, que se llevará a cabo en fecha próxima. Por supuesto que debe cambiar, pero después de reorganizar esta Policía.

—Policia que se está "poniendo las botas" en materia de sanciones...

—La vigilancia de los agentes de Tráfico debe ser cada día mayor para lograr un perfecto cumplimiento del POT. Se aumentará la vigilancia y se tomarán medidas para quien no

cumpla fielmente las orientaciones del POT.

—Un tema que está en la calle y que sin duda tiene su importancia es el autobús. ¿No están ayudando a crear problemas al circular por calles estrechas?

—En efecto, en algunos casos los autobuses dificultan la fluidez que en un principio quisimos dar. Para evitar esto se están tomando medidas, tales como la desviación del que pasaba por la calle Regalado.

—Otra de las medidas que resultan incomprensibles al usuario son las calles que están cortadas a la mitad, siendo media de una dirección y la otra media de la dirección contraria. ¿Cómo podría explicarnos este fenómeno?

—Indudablemente, responde a problemas técnicos de los que no puedo hablarle. Se ha querido desviar el tráfico para evitar problemas mayores.

—¿Por qué es tan difícil acceder al Paseo Zorrilla?

—Se han formado varias vías largas que unen unos extremos de la ciudad con otros; para ello los técnicos han juzgado conveniente hacerlo así.

—Pese a las oposiciones que han surgido y que sin duda surgirán, ¿ustedes seguirán adelante?

—Ya le decía antes que la primera fase ha sido bien acogida, y creemos que con la segunda pasará más o menos la misma. De todas formas, el POT no es un Plan cerrado. Así como hemos tenido que cambiar algunas cosas de la primera fase, también las cambiaremos de la segunda, si lo considerásemos necesario.

—¿Y si lo pide el usuario, no? ¿No se va a admitir el diálogo?

—Como estamos seguros de que al principio vamos a tener múltiples detractores, hasta que no pase un tiempo prudencial, en el que se puedan cotejar las ventajas e inconvenientes del Plan en su totalidad, no se hará nada al respecto, pero, como le decía hace un momento, el POT es susceptible de cuantas correcciones fueren necesarias.

—Se le achaca también al Plan que ha sido hecho por técnicos de Madrid, y que estos técnicos, lejos de pensar en las características de Valladolid han realizado un Plan para una ciudad muy superior. ¿Es cierto esto?

—Los autores del POT son técnicos especializados del Gabinete Central de Tráfico, quienes han estudiado los problemas conjuntamente con los técnicos del Gabinete Provincial. Se trata de gente especializada, que pese a tener las oficinas en Madrid, recorren todas las ciudades y saben perfectamente los pormenores de cada una. Tenga en cuenta que esta obra no ha sido cosa de unos días; la idea tiene bastante tiempo y desde hace mucho se ha estado estudiando. Por otra parte, contaban con equipos electrónicos que les han permitido llevar a término un Plan que, sin ser perfecto, al menos mejora el tráfico de la ciudad.

—¿No hubiesen sido mejores los cerebros humanos que los electrónicos? A lo mejor habían ordenado el tráfico de una forma menos conflictiva.

—En los tiempos que vivimos es necesario apoyarse en la técnica. Los medios utilizados son muy modernos y, además de ahorrar tiempo, sus datos suelen ser más exactos.

J. DE HOYALES



## Reunión de representantes de asambleas de FASA

### Tratan de unificar criterios sobre las reivindicaciones del convenio

## LABORAL

Perfilada ya la postura de los trabajadores vallisoletanos de Fasa-Renault a través de numerosas asambleas de factoría, ayer y hoy se han reunido los representantes de esas asambleas, tanto de la fábrica de Valladolid como de las de Madrid y Sevilla.

El motivo de estos contactos de representantes es el de estudiar las propuestas de cada factoría en relación con el convenio y establecer las bases —buscando un equilibrio entre todas las sugerencias— de la plataforma reivindicativa que se llevará a las deliberaciones del convenio.

Parece ser que el cambio de impresiones se alargará aún unos días, tras lo cual lo probable es que queden definitivamente concretadas las peticiones de los trabajadores.

### SE REUNIO EL COMITE EJECUTIVO DE LA U. T. T. DE BANCA

Ayer se reunió el Comité Ejecutivo de la UTT de Banca, Bolsa y Ahorro para estudiar la solicitud de tres asambleas al amparo del Decreto Regulador del Derecho de Reunión Sindical.

Se estudiaron las peticiones y el Comité, hallándolas en regla, accedió a su celebración para el día 19, siendo presididas por el presidente de la UTT.

También se presentó una peti-

ción relativa a información sobre las ausencias del puesto de trabajo motivadas por el desempeño del cargo representativo sindical.

### REUNION DE LA AGRUPACION PREESCOLAR

En la Casa Sindical se reunió la Agrupación Preescolar del Sindicato Provincial de Enseñanza para tratar de la solución a los problemas del Convenio Colectivo pactado en cuanto afecta a los trabajadores docentes de Preescolar. Los asistentes estudiaron la cuestión y convinieron en que el citado Convenio prevé retribuciones inferiores para dichos trabajadores respecto al mismo personal de Educación General Básica, sin tener en cuenta que, no solamente se requiere igual titulación, sino que, además, al personal estatal se le exige la aprobación de un cursillo especial, teniendo en cuenta las dificultades que encierra la enseñanza de los párvulos.

En consecuencia, acordaron por unanimidad solicitar del Presidente de la Unión Provincial de Trabajadores y Técnicos del Sindicato que autorice una Asamblea de todos los sindicatos que desempeñen funciones docentes en preescolar, acogiéndose al Derecho de Reunión Sindical, de carácter informativo y consultivo

con relación al tema de referencia.

### REUNION DE LA U. T. T. DE ENSEÑANZA

En sesión presidida por su titular, en la Casa Sindical celebró reunión ayer tarde la Junta General de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial de Enseñanza.

En primer lugar fue estudiado el contenido del convenio nacional pendiente de homologación, especialmente en cuanto se refiere a las plazas de enseñanza gratuita para los hijos de los trabajadores, cuya regulación y aplicación práctica confían que se produzca en el momento en que el mencionado convenio entre en vigor.

A continuación fue sometida a votación secreta la conveniencia o no de celebrar una asamblea de enlaces para tratar de diversos problemas, entre ellos llevar a cabo una reunión de trabajadores y estudiar los problemas sobre la Reforma Sindical, asamblea que fue aprobada por unanimidad.

Los reunidos manifestaron su disconformidad con aquellos representantes sindicales que no acuden a las reuniones, pues con su actitud dificultan la marcha de las mismas y toda posibilidad de trabajo en el seno de la U. T. T.

### JUNTA GENERAL DE LA U. T. T. DE VIDRIO Y CERAMICA

En sesión presidida por su titular, celebró reunión en la Casa Sindical la Junta General de la UTT Provincial del Sindicato del Vidrio y Cerámica.

En primer lugar trataron del tema de las distintas Decisiones Arbitrales Obligatorias Interprovinciales, mostrando su disconformidad, tanto por los resultados económico obtenidos como por la postura de las representaciones empresariales en las negociaciones de los respectivos convenios.

A continuación, entre otras cuestiones debatidas, surgió la conveniencia de celebrar una reunión de la Junta Directiva del Sector Vidrio, para exponer con amplitud los problemas del mismo y llegar a las oportunas conclusiones.

Sobre el proyecto de Ordenanza Laboral de Vidrio y Cerámica, acordaron remitir una fotocopia del mismo a los presidentes de las Agrupaciones para que plantee sugerencias a su nivel.

Por último, se informó sobre el reciente Decreto de Medidas Económicas adoptadas por el Gobierno, analizándose los puntos relativos a la negociación colectiva y de la suspensión temporal del artículo 35 de la Ley de Relaciones Laborales, mostrando los asistentes su protesta por tales medidas, al considerar que van en detrimento de sus intereses profesionales y laborales.—O.

## LOS BARRIOS

### Los vecinos de Pajarillos se entrevistaron con el Delegado de la Vivienda

Cinco personas representantes de la asamblea de Pajarillos Altos fueron recibidas por el Delegado de la Vivienda. Este reiteró la adjudicación de las 33 viviendas de la Huerta del Rey, pero dijo que habría que esperar a que terminasen los trámites de entrega de los bloques para recibir el comunicado por escrito. A partir de entonces ya podrán prepararse los certificados de empadronamiento y demás documentos necesarios para el contrato. Apuntaron los vecinos la situación económica de algunas de las familias que no disponen de dinero necesario para hacer el desembolso inicial. Los vecinos fueron tranquilizados por el delegado, quien les dijo que la situación de cada familia tendría que ser estudiada a la vista del informe socioeconómico que la Delegación tiene en su poder. Al finalizar la entrevista el señor Santander se interesó por la situación de la asistente social despedida.

un centro. La comisión de Urbanismo se refirió a que la división por zonas que se pretende con el Plan Parcial tendría como consecuencia la no obligación de reservar espacios para servicios como escuelas, ambulatorios, etcétera. La comisión de información apuntó su escasa actividad señalando la posibilidad de colaborar con el boletín que pretende lanzar la Coordinadora Interbarrios y de editar una hoja informativa mensual para la Zona Sur. Se habló también de los problemas concretos que los representantes de la Zona Sur presentarán en la próxima reunión de la Coordinadora, tales como: viviendas vacías, planes parciales y seguridad.

Se habló también de buscar un domicilio social para la Asociación teniendo en cuenta que mientras sigan establecidos en la parroquia, la documentación para la legalización de la misma se rechazada.

### ZONA SUR: LA ASOCIACION DE VECINOS AUN SIN APROBAR

Ayer por la tarde tuvo lugar una asamblea convocada por la Junta Promotora de la Asociación de Vecinos de la Zona Sur. Durante la misma informaron diversas comisiones. En primer lugar la comisión de enseñanza se refirió al problema escolar, señalando como posibilidad de solución la utilización de los terrenos de matadero para construir

### DELEGACION DE INFORMACION Y TURISMO

## Viajes colectivos

Ante las reiteradas quejas de intrusismo profesional recibidas en esta Delegación Provincial, por parte de las Agencias de Viajes hacemos pública la siguiente nota informativa:

Se recuerda que para llevar a cabo toda clase de viajes o excursiones colectivas a través de clubs, peñas, colegios o cualquier otra entidad de carácter privado es necesaria la dirección técnica y organizativa de las Agencias de Viaje, al mismo tiempo que deberá ser citada esta mediación de todo tipo de publicidad (carteles, folletos, Prensa, radio, etc.) que se origine a consecuencia de viaje.

### IBERDUERO, S.A.

Distribución Eléctrica Valladolid

CORTE DE SUMINISTRO

JUEVES, DIA 18 DEL ACTUAL MENS. RURALES.—Desde las 9 a las 15 horas, aproximadamente. En la Sección de Villanubla, Radio, Teléfono, Microondas, Aéreo Club, Elevación Aguas Villanubla, Gasolinera, Villanubla (pueblo) y González Asensio. Valladolid, 17 de noviembre de 1976.

## EXAMENES PARA CARTEROS

La segunda y última vuelta para exámenes de Carteros Urbanos se celebrará en esta Administración Principal de Correos, el jueves, día 25 del actual, a las 13,30 horas.

Los opositores que deseen tomar parte en esta segunda vuelta deberán solicitarlo en carta dirigida al Presidente del Tribunal Provincial de Valladolid, dos días antes por lo menos a la fecha citada del 25-11-76 indicando causas por las que no pudo concurrir en primera convocatoria, acompañada del oportuno justificante.

En el momento del examen deberá presentar el resguardo de haber satisfecho los derechos de examen y haber efectuado el reconocimiento médico, conforme a las normas contenidas en la orden de convocatoria.

### EMPRESARIO:

No desaproveche las bonificaciones sobre las cuotas de la Seguridad Social, que pueden llegar al 100 por 100. ¿Cómo? Empleando a trabajadores minusválidos, cuya productividad es igual que la de los demás trabajadores, si están en un puesto de trabajo adecuado.

## UNIVERSIDAD

### Comienza, a nivel estudiantil, la batalla por el rectorado

A ocho días vista de que las Juntas de Facultad se reúnan para elaborar las ternas, que posteriormente han de ser presentadas en el claustro general de la Universidad, la elección de Rector como tema de debate ha comenzado a ocupar un lugar en las asambleas y reuniones que celebran los estudiantes. Parece ser que frente a la postura que propugnaba la abstención estudiantil, toda vez que los representantes no han sido elegidos este año y por tanto deberán ir los del curso anterior, se está abriendo camino la de participar en el proceso para desde dentro tratar de conseguir que la elección del nuevo Rector les sea favorable. En ese sentido parecen apuntar tanto la asamblea que ayer se celebró en Derecho, en la que se puso como ejemplo a los dos últimos catedráticos que ocuparon el cargo —"Del Sol no interesaba porque estaba contra nosotros; Arias, por lo menos, no nos creaba problemas"—, para ir perfilando cómo debe ser el próximo, que, según esto, "debe defender al estudiante"; como la de

esta tarde en Filosofía, en la que, entre los puntos de discusión, representación estudiantil, discusión del problema creado a siete "penenes" al no haberse formalizado el contrato, se encuentra este de la elección. Es aventurado aún lanzar nombres de posibles candidatos, pues, hasta este momento, la atonía ha sido la característica general. No obstante, en los corrillos se empiezan a barajar nombres, que, por el momento, no son más que eso, charlas guiadas, quizá, por el deseo de que el nuevo Rector defienda y represente de verdad a los estudiantes; así, se habla del director de la Escuela de Económicas y Empresariales, Justino Duque, y del catedrático de Medicina, Gómez Bosque, que, hablando en términos electorales, estaría llevando adelante la mejor campaña, aunque los que dicen conocerle aseguran que no le interesa el rectorado.

Por otra parte, la normalidad académica es la novedad del día, tras una semana pasada mareada por los paros y desalojos de Medicina a costa del Clínico.—C.

ANTONIO MERINO, PRESIDENTE DE LA AGRUPACION

## El comercio textil, contra los actuales horarios

— "Pedimos que se unifiquen los horarios de apertura y cierre y que se vuelva al descanso del sábado por la tarde"

El tema de los horarios comerciales vuelve a ser noticia. Lo ha tratado en profundidad el Sector de Comercio Textil en la asamblea de trabajadores celebrada hace un par de días en la Casa Sindical. Se tocó ese y otros asuntos de indudable importancia, cuyo detalle hemos ampliado a través de una entrevista con el presidente de la Agrupación

de Trabajadores de Comercio Textil, don Antonio Merino Cadenato.

En la asamblea se tocaron preferentemente tres puntos que resumen la actual preocupación de los trabajadores del sector: unificación de horarios comerciales, descanso semanal y creación de un sindicato unitario.

—¿Por qué se pretende volver al descanso de la tarde de los sábados?

—Es algo que queremos los empresarios y los trabajadores y por eso estamos recogiendo firmas de la parte económica y la social con la intención de respaldar ampliamente nuestra petición de que el descanso se haga durante todo el año los sábados por la tarde.

—¿Pero no se había pactado en convenio descansar las tardes de los sábados durante los meses de verano y las mañanas de los lunes el resto del año?

—Sí, así es; pero la experiencia ha demostrado que es mejor para todos el descanso del sábado. La Ordenanza Laboral obliga a efectuar un descanso ininterrumpido de 36 horas y los empresarios pensaron que lo más práctico era lo que se firmó en el convenio; pero se han dado cuenta de que es peor para los trabajadores y que la caja que se hace los sábados por la tarde es inferior a la de los lunes por la mañana. Por eso ellos también apoyan nuestra petición.

—¿Qué es lo que ocurre con el horario?

—Lo que queremos es que se unifique, que todos abran a la misma hora y no confundan al público. Existe un Decreto que da un margen para el horario comercial desde las nueve de la mañana a las nueve de la noche; pero está al mismo tiempo estipulado que la jornada laboral concluya a las siete y media de la tarde. Es decir, que el comercio puede estar abierto hasta las nueve, pero no atendido por los trabajadores, sino por los empresarios, si así lo desean.

—¿Todos los trabajadores acaban su jornada a las siete y media?

—No, y esa es una de nuestras preocupaciones. Sabemos que hay establecimientos comerciales que retienen al personal hasta las ocho o algo más, y como eso está fuera de la ética y la legalidad, vamos a denunciarlo a la Inspección de Trabajo. Insisto, a las siete y media de la tarde todos los trabajadores del sector comercio deben haber concluido su jornada laboral.

—Los grandes almacenes, evidentemente, no observan esas normas...

—Es que los grandes almacenes tienen, por estar encuadrados en el Sindicato de Actividades Diversas, una Ordenanza Laboral especial y prefabricada para ellos por lo que respecta a horarios, descansos, turnos y tablas salariales. Abren a las nueve de la

mañana y están ininterrumpidamente hasta las ocho de la noche, con lo que, además de hacer discriminaciones con el personal con respecto al de otros establecimientos, realizan una competencia desleal a los demás comercios, pues hay gente que aprovecha para comprar en los grandes almacenes a esas horas en que a los demás comercios se les obliga a cerrar.

—¿Tanto se nota en la caja esa competencia?

—Se nota bastante, y no sólo en la caja, sino también en la comisión del empleado.

—Pero el que los grandes almacenes abran ininterrumpidamente representa un beneficio para el público. ¿O no?

—Sí, claro que es un beneficio para los clientes; pero conviene no olvidar que el comercio es un servicio al público, no un servicio público. Es decir, que no tiene por qué estar todo el día abierto.

tener una reunión regional el mes próximo para hablar sobre el tema.

—¿Cómo está el convenio colectivo en este sector?

—Bien, bastante bien teniendo en cuenta el momento económico del país. Las empresas lo están pagando sin problemas y puedo decir que el de Comercio Textil es uno de los pocos convenios que se firmó en un solo día de deliberaciones. El entendimiento entre empresarios y trabajadores es perfecto.

—¿Cuántos trabajadores tiene el sector?

—1.470.

—¿Todos apoyan la idea de crear un sindicato unitario de comercio?

—No sólo los trabajadores de comercio textil, sino también los de otros gremios. Todos pensamos que la creación de este sindicato de comercio, que sería apolítico e independiente, daría



—¿Por qué se preocupan tanto los trabajadores por esta competencia de los grandes almacenes?

—Ya he dicho que ellos también se ven afectados en sus comisiones; pero, sobre todo, porque se muestran solidarios con los trabajadores de los grandes almacenes. En cuanto a lo de la competencia económica, es a los empresarios a quien más preocupa y quienes parece que van a

mucha fuerza y se alcanzarían logros importantes.

Don Antonio Merino, especialmente satisfecho tras la asamblea de trabajadores, me anuncia que el próximo mes se celebrará otra reunión similar para informar de las gestiones realizadas sobre los tres puntos que preocupan especialmente al sector.

ORTEGA

## A las doce del mediodía del sábado FUNERAL POR FRANCO EN LA CATEDRAL

Organizado por el Gobierno Civil y la Jefatura Provincial del Movimiento

En el primer aniversario, el próximo sábado, día 20, de la muerte del Generalísimo Franco, en nuestra ciudad y provincia, lo mismo que en toda España, se van a celebrar funerales conmemorativos, organizados por el Gobierno Civil y la Jefatura Provincial del Movimiento, a los que asistirán todas las autoridades provinciales y locales, invitándose igualmente a todo el pueblo de Valladolid.

En nuestra ciudad el funeral se celebrará a las doce del mediodía, en la Catedral.

Y actos religiosos similares tendrán lugar dicho día en cada uno de los pueblos que componen la provincia vallisoletana, sumada así a los actos oficiales de recuerdo al que fuera Caudillo de España, Francisco Franco, en el primer aniversario de su muerte.

## Delegación Provincial de la Juventud

### Jornadas navideñas 1976

Con el deseo de fomentar en la juventud las costumbres tradicionales y la emoción socio-familiar propias de la Navidad, las Delegaciones Provinciales de la Juventud y Sección Femenina, con la colaboración de la Delegación de Cultura, convocan los Concursos Navideños 1976, con arreglo a las siguientes bases:

- 1.—MODALIDADES: Se convocan los Concursos de Villancicos, Belenes y Tarjetas Navideñas.
- 2.—BASES GENERALES: Podrán tomar parte en estos concursos todos aquellos grupos que lo soliciten, bien individualmente, bien a través de los centros de estudio, trabajo o convivencia.
- 3.—La edad máxima para participar en estos concursos será la de 21 años.
- 4.—Las inscripciones deben formularse en cualquiera de las dos Delegaciones, de la Juventud o Sección Femenina, calle San Blas, 6, 1.º, teléfono 229442, ó calle Santiago, 26, teléfono 221575, antes del día 1 de diciembre, aceptando por el mismo hecho las bases generales y particulares de estos concursos.

#### EXTRACTO DE LAS BASES PARTICULARES DEL CONCURSO DE VILLANCICOS

Podrán tomar parte en este concurso aquellos grupos corales no profesionales que lo deseen y soliciten dentro del plazo señalado, pudiendo pertenecer a centros docentes (EGB, BUP o Formación Profesional), tanto de la capital como de la provincia, centros de trabajo, parroquias, asociaciones juveniles, centros de convivencia, etc.

Los grupos pueden ser: masculinos, femeninos o mixtos, estableciéndose dos categorías: Categoría "A", hasta 14 años. Categoría "B", de 14 a 21 años.

Todos los grupos inscritos deberán interpretar un villancico obligatorio y otro de libre elección. Serán villancicos obligatorios, para la categoría "A", el titulado "Pastorcillos, ¿qué hora es?", de Jaén. Para la categoría "B", "A bien serafines", de Alicante.

Se establecen los siguientes premios:  
CATEGORÍA "A": Primer premio, 4.000 pesetas y trofeo; segundo premio, 3.000 pesetas y diploma, y tercer premio, 2.000 pesetas y diploma.

CATEGORÍA "B": Primer premio, 5.000 pesetas y trofeo; segundo premio, 4.000 pesetas y diploma, y tercer premio, 3.000 pesetas y diploma.

#### EXTRACTO DE LAS BASES PARTICULARES DEL CONCURSO DE BELENES

Pueden tomar parte los que se ajusten a las bases generales del concurso. Se establecen dos categorías: Categoría "A", Belenes vivientes. Categoría "B", Belenes artístico-tradicionales. Para cada una de estas categorías se establecen premios por un importe de 5.000 pesetas.

#### EXTRACTO DE LAS BASES PARTICULARES DEL CONCURSO DE TARJETAS NAVIENAS

Pueden tomar parte en este concurso todos los centros docentes que lo soliciten, a través de los impresos que se les facilitará. Se establecen las siguientes categorías:

- Categoría "A": Abarcará los cursos 2.º y 3.º de EGB.
- Categoría "B": Abarcará los cursos 4.º y 5.º de EGB.
- Categoría "C": Abarcará los cursos 6.º, 7.º y 8.º de EGB.
- Categoría "D": Centros de convivencia.

Se establecen premios por cada categoría para el primero, segundo y tercer clasificados.



## HACE 25 AÑOS

LIBERTAD publicaba, entre otras, las siguientes informaciones locales:

● **BOLETIN DEMOGRAFICO.**—Nacimientos: José Luis Pérez Capa, María de los Angeles Oláiz Herrero, Juan Carlos Pardo Peláez y Mauro Fernández de Castro. Defunciones: Francisco Sánchez Martínez, José Pérez Torres, Emilio Calvo Rodríguez y Antonio Alonso Pérez.

● **EL MERCADO DE HOY.**—Pescados: Sardinias, 10,50 pesetas; cariocha, 8; anchoas, 3; sables, 4; almejas, 8; aguias, 3,50. Entraron en el mercado 12.000 kilos de pescado.

● **VIAJEROS.**—Han salido: Para Gijón, don Adolfo de las Heras Gómez y don Valentín Rodríguez. Para Madrid, don Alfredo Rodaja, don Antolín García Prado, don José Fernández Nuevo, don Leonardo Sanz, don Juan Fernández y don Felipe Rodríguez. Para Mieres, don Daniel Fernández Prieto. Para Pola de Gordón, don Nemesio Jiménez. Para Bilbao, don Salvador Rodríguez con su esposa, don Valentín Santamaría, don Francisco García y don Severiano Ballesteros. Para Villardefrades, don Juan Román Fernández. Para Palencia, las señoritas Julita y Lolita Gómez y don Ignacio Paniagua. Para Tiedra, el industrial don Joaquín Rodríguez. Han llegado: De Santander, don Eugenio Fernández con sus hijos Julio y Jesús.

● **CENTENARIO DE LA ESCUELA DE PERITOS INDUSTRIALES.**—*Sesión de cine técnico.*—Siguiendo el programa que la Escuela de Peritos Industriales de esta capital, en colaboración con la Asociación Nacional de Peritos Industriales viene celebrando, en el día de hoy, a las siete y media de la tarde, se verificará en el salón de conferencias de la Escuela una sesión de cine técnico en la que se proyectarán interesantes películas de técnica e industria. Mañana, domingo, a las once, se efectuará una visita al Museo de los Filipinos.

● **CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA DE EXAMEN DE FIN DE CARRERA.**—En telegrama de esta fecha, el Ministro de Educación Nacional autoriza convocatoria de exámenes extraordinarios fin de carrera para los alumnos de planes antiguos y modernos de las distintas Facultades de esta Universidad a quienes queden pendientes como máximo dos asignaturas. El período de matrícula será del 1 al 10 del próximo febrero y los exámenes se efectuarán con los alumnos del primer cuatrimestre matriculados oficialmente en el presente curso escolar. Lo que se anuncia para general conocimiento de los matriculados.

● **SUCESOS.**—*Incendio en la calle Santiago.*—A mediodía de ayer, en la finca número 12 de la calle de Santiago, en un bazar quirúrgico, se produjo un incendio, quemándose parte del material almacenado en el citado establecimiento. Acudió al lugar del siniestro la Primera Sección del Cuerpo de Bomberos, al mando del capitán señor Izquierdo. Una hora después de iniciarse, quedó sofocado el siniestro. El referido establecimiento es propiedad de don Antonio Alcalde. No hubo que lamentar desgracias personales. Las pérdidas materiales se cifran en unas 30.000 pesetas, ignorándose las causas de cómo se produjo el siniestro.

### SEMINARIO SOBRE LA CREATIVIDAD DEL MANDO

Los próximos días 20 y 21 de noviembre, el Instituto Superior de Complemento de Estudios (ISCE) organizará un seminario profesional sobre el "Ejercicio creativo de la autoridad", dirigido por Javier Iraeta e Ignacio Martín Poyo. El objetivo de este seminario es formar personal y profesionalmente a aquellos que desempeñan un puesto de responsabilidad a cualquier nivel.

### JORNADA LOCAL

#### CHARLAS DE INFORMACION PARA ENFERMOS DIABETICOS Y FAMILIARES

Organizadas por el Departamento de la Lucha Antidiabética de la Cruz Roja, dieron comienzo ayer en la Caja de Ahorros Pópular unas charlas de información para enfermos diabéticos y familiares. Pronunció la primera el doctor Zurro, sobre "El diabético frente a su enfermedad". Esta tarde, a las ocho, tendrá lugar la segunda con-

## ENSEÑANZA DE INTERES PARA ESTUDIANTES Y GRADUADOS

### INFORMACION FACILITADA POR EL CENTRO "GUIA"

**BECAS PARA ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS QUE COLABOREN EN TRABAJOS DE INVESTIGACION.**—Se convocan 30 becas para alumnos de Facultades Universitarias o Escuelas Técnicas Superiores, dotadas cada una con 200.000 pesetas, para equipos de estudiantes que elaboren un trabajo de investigación en materias referentes a los estudios que se cursen en las mismas. Los solicitantes deberán presentar un esquema donde figuren los aspectos principales del estudio que deseen realizar y los medios con los que cuentan para su realización. La solicitud, que deberá ir firmada por tres estudiantes, cuando menos, habrá de llevar el aval de un profesor de la Facultad o Escuela Técnica Superior correspondiente, tener sentido de que se considere de interés la elaboración del trabajo propuesto y capacitados los estudiantes que forman el equipo para llevarlo a cabo. Las solicitudes con el esquema propuesto se remitirán, hasta el próximo día 5 de diciembre, al Instituto Nacional de Asistencia y Promoción del Estudiante (Registro General, calle Cartagena, 83-85. Madrid-28).

**INGRESO EN LA ESCALA DE MAESTROS DE LA ADMINISTRACION INSTITUCIONAL DE LA SANIDAD NACIONAL.**—Se convocan, mediante sistema de oposición libre, 22 plazas de la Escala de Maestros de la Administración Institucional de la Sanidad Nacional, vacantes de Centros residenciados en Bilbao, Ciudad Real, Madrid, Málaga, Santander y Teruel y Valencia. Las solicitudes, que se dirigirán a Director General de Sanidad, se presentarán hasta el próximo día 4 de diciembre en el Registro General de la Administración Institucional de la Sanidad Nacional, sito en la Plaza de España, 17, Madrid-13.

**INGRESO EN EL CUERPO DE INGENIEROS TECNICOS INDUSTRIALES DEL MINISTERIO DE INDUSTRIA.**—Se convocan 35 plazas, mediante sistema de oposición, para ingreso en el Cuerpo de Ingenieros Técnicos Industriales dependientes del Ministerio de Industria. Para con-

currir a las mismas deberán los interesados cumplir, entre otros, los siguientes requisitos: ser español, mayor de 21 años y en posesión del título de Perito o Ingeniero Técnico Industrial, o cualquier otro de carácter equivalente. Las solicitudes podrán presentarse hasta el día 11 del próximo mes de diciembre en el Registro General del Ministerio de Industria, calle Serrano, 37, Madrid-1, o en los lugares que determina el artículo 66 de la Ley de Procedimiento Administrativo.

**OPOSICION AL CUERPO AUXILIAR MASCULINO Y FEMENINO DE INSTITUCIONES PENITENCIARIAS.**—Se convoca oposición para cubrir 115 plazas vacantes del Cuerpo Auxiliar Masculino, más 5 reservadas a la Junta Calificadora de Destinos Civiles, y 7 vacantes del Cuerpo Auxiliar Femenino, todas ellas de Instituciones Penitenciarias. Entre otros los requisitos exigidos para tomar parte en estas pruebas son: ser español de estado seglar, mayor de 21 años y menor de 30, y en posesión del título de Graduado Escolar o equivalente. Las solicitudes, formuladas por dupli-

cado, se presentarán en el Registro General del Ministerio de Justicia, hasta el próximo día 13 de diciembre de 1976.

**INGRESO EN LA ESCALA AUXILIAR DE LA JEFATURA PROVINCIAL DE TRAFICO.**—Se convocan 273 plazas, mediante oposición libre, en la plantilla de la Escala Auxiliar del Organismo autónomo, Jefatura Central de Tráfico, pudiendo concurrir a las mismas los españoles mayores de 18 años que estén en posesión de alguno de los siguientes títulos: Enseñanza Media Elemental, Graduado Escolar, Formación Profesional de primer grado o tener cuatro cursos completos de cualquier extinguido plan de estudio de bachillerato. Los modelos de solicitud serán facilitados gratuitamente en cualquier Jefatura Regional, Provincial o Local de Tráfico o en la Dirección General, finalizando el plazo de presentación de las mismas el día 6 de diciembre próximo.

Todas las personas interesadas en ampliar información sobre las temas expuestos pueden dirigirse a las Oficinas del Centro "GUIA", calle Gamazo, 7, de 9 a 14 horas.

## AVISOS

### Certificados de empadronamiento para solicitud de viviendas

— La oficina municipal permanecerá hoy abierta al público hasta las diez de la noche

Finalizando mañana, día 18, el plazo concedido por la Organización Sindical para la admisión de solicitudes de viviendas, a las que se hace preciso acompañar un certificado de figurar como empadronado, la Oficina Municipal encargada de la expedición de dichos certificados, con el fin de dar las mayores facilidades, permanecerá abierta al público en el día de hoy hasta las diez de la noche.

Todos los certificados solicitados hasta el día de ayer, martes, se encuentran debidamente comprobados y confeccionados, pu-

diendo retirarse durante las citadas horas en la Casa Consistorial. Todas aquellas nuevas solicitudes que se efectúen en el día de hoy (Patio de San Benito, de 9 a 13 horas), serán inmediatamente diligenciadas y entregadas las correspondientes certificaciones en la Casa Consistorial a partir de las siete de la tarde de hoy.

#### DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS "Autorizaciones de compra de harina"

Todas las industrias que consuman harina deberán adquirir durante el presente mes, las "Autorizaciones de compra de harinas" en esta Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes, calle Gamazo, 3, segunda planta derecha.

Los industriales de la provincia recogerán estas "Autorizaciones" en los propios ayuntamientos, y los de la capital en esta Delegación Provincial.

Los fabricantes de harina no venderán cantidad alguna sin la presentación de estas "Autorizaciones", y los compradores deberán consignar al dorso de las mismas la totalidad de las harinas adquiridas mensualmente.

Lo que se hace público para general conocimiento e información y a tenor de lo dispuesto en la Resolución de la Dirección General de Comercio Alimentario de 17 de junio de 1975 (B. O. E. núm. 153, del 27 de junio).

Gobernador Civil. Fray Pacífico de Pobladora presentó el libro "Héroes" que recoge un gran documento gráfico sobre la historia misional.

#### CURSO DE INICIACION GRAFOLOGICA

Esta tarde, a las ocho, dará comienzo el cursillo de iniciación grafológica, a cargo del profesor Mauricio Xandro, en la Caja de Ahorros Provincial. Todos los miércoles, hasta el 22 de diciembre, el señor Xandro, profesor de Grafología en la Escuela de Medicina Legal de la Universidad Complutense, estudiará la aplicación concreta de la Grafología a los distintos sectores profesionales.

ferencia, a cargo del mismo doctor, sobre "Problemas y complicaciones de la diabetes".

#### INAUGURACION DE LA EXPOSICION INDIGENISTA VENEZOLANA

Ayer, en la sala de Catequesis de la parroquia de Nuestra Señora de la Paz, se abrió una exposición indígena venezolana para conmemorar las bodas de oro de las misiones capuchinas en Venezuela. Al acto, celebrado en la Caja de Ahorros, asistió el

LOS DIAS 3 Y 4 DE DICIEMBRE

## 21 CANCIONES COMPETIRAN POR LA "PALOMA DE ORO"

— En el VI Festival de la Canción de la Paz, organizado por "La Voz de Valladolid"

Anoche, en el transcurso de una amigable reunión, fueron dadas a conocer las canciones que competirán los días 3 y 4 de diciembre en la VI edición del «Festival de la Canción de la Paz», organizado por la emisora «La Voz de Valladolid».

Veintiuna canciones, de 287 presentadas, pasan a la ronda final del Teatro Calderón. Entre sus autores, gente con nombre ya hecho en el mundo de la música, como es el caso del antiguo «Dúo Dinámico», que en esta ocasión han preparado la música y la letra de una canción que defenderá Queti de la Calva, hija del primero, o el viejo conocido de los vallisoletanos por la gran canción que presentó el año pasado, el asturiano Julio Ramos. Junto a estos autores ya consagrados, gente nueva que busca en el Festival el trampolín para posteriores triunfos.

Antes de que José Delfín Val, locutor de «La Voz de Valladolid», diera lectura a la lista de las canciones seleccionadas, hicieron uso de la palabra para agradecer la

presencia de los informadores y presentar esta nueva edición del «Festival de la Canción de la Paz» don José León Delestal, jefe de programación de Radiocadena Española, en la que se encuentra «La Voz de Valladolid», y María Teresa Yñigo de Toro, directora de la emisora, quien dijo que estaba dispuesta a recibir «tanto las enhorabuena como las bofetadas».

Con todo, la principal atracción se centraba en el nombre de los artistas invitados para el Fin de Fiesta. «La Voz de Valladolid» en esta ocasión ha traído para cerrar el festival a uno de los principales grupos del momento, «Jarcha», y a un solista que se está afianzando gracias a su buen hacer musical, José Luis Perales, que actuará el día 3, mientras el grupo andaluz lo hará el 4.

Con estos nombres, el «Festival de la Canción de la Paz», que encara esta edición con un presupuesto aumentado en un cuarenta por ciento en relación al de años anteriores, tiene asegurado el éxito.



SEÑORITA YNIGO

Ya sin más preámbulos, la lista de las veintiuna canciones finalistas quedó de la siguiente manera: «Un mundo mejor». Letra y música de José Llopis Ferrandis. «Ven hasta mi casa». Letra, José González Torices. Música, J. L. Cantalapiedra y Juan Carlos Pérez de la Fuente.

«Si supiera cantar». Letra, Fernando Sayas López. Música, José Vera Llorens.

«¿Dónde estás, Señor?». Letra y música de Elder Barber.

«Un día de verano». Letra de Mari Carmen Martínez. Música de Jesús Vera Llorens.

«Querido papá». Letra, Manuel de la Calva. Música, Ramón Arcausa.

«Aleluya por la vida». Letra y música de Betty Lanzí.

«Libre». Letra, Julio Ramos. Música, Jesús Gluck.

«Amar». Letra y música de Juan Julio Pericon «Johan'o».

«Dale paz». Letra y música, Maruca.

«Vive». Letra y música Sergio Denis.

«Pueblo mío». Letra, Fernando Moreno. Música, Claudio Fabbri.

«Como el pan». Letra, Rafael de Andrés. Música, Carmen Molina.

«Niña del año 2000». Letra y música, Manolo Galván.

«El hombre de la paz». Letra y música, Jesús y José María Moll.

«Soy vagabundo». Letra, Manuel Zapata «Jonás». Música, Jorge Gonzalvo Solá.

«Voy buscando». Letra y música de María Antonia Clemente Arroyo.

«Qué difícil es». Letra, Daniel Velázquez. Música, Bony Díaz.

«Sueño de Paz». Letra, Juan J. Gil Quesada. Música, Martín Criado.

«Brindo por la paz». Letra y música, Alfonso Pahino y Julián G. Calvo.

«Crecen». Letra y música, Carlos Narca y Raúl Matas Jr.

Fin de Fiesta, día 3: José Luis Perales.

Fin de Fiesta, día 4: «Jarcha».



DANIEL VELAZQUEZ



GRUPO «JARCHA»

Actúan en nuestra ciudad

## Noel y Karmen, cantantes y humoristas

«Es difícil triunfar, pero hay que intentarlo»

Noel y Karmen, o Karmen y Noel, que tanto monta, forman la pareja de cantantes humoristas que durante unos días amenizarán las noches de «Rinumar». Pareja en la vida real y en la artística, el tándem que desde hace tres años forman estos dos profesionales ha recorrido la geografía nacional patrocinados por el Ministerio de Información y Turismo en las giras anuales de Festivales de España y tras participar en algunos certámenes, cuentan con el palmarés del Premio de la Crítica del Festival del Miño en 1975. Conocidos en Valladolid a través de su participación en el IV Festival de la Paz, han grabado ya un disco y se encuentran a la espera de que salga otro sencillo como antesala del Long Play que les dará la popularidad y el éxito que esperan y que indudablemente merecen.

—¿Desde cuándo actúan juntos?

—Actuando en el American Ballet nos conocimos y nos dimos cuenta de que perfectamente podíamos formar pareja, ya que ninguno de los dos éramos noveles, pues llevábamos como profesionales más de diez años.

—¿Os va mejor juntos que por separado?

—No es que nos vaya ni mejor ni peor; simplemente que nos encontramos a gusto actuando así y al público también le gustamos, y esto es lo que importa.

—¿Cuál es vuestro estilo?

—No tenemos un estilo definido en lo que a un tipo de canción se refiere; cantamos de todo. En lo que sí se puede hablar de estilo es en la forma de cantar, pues nuestras actuaciones no son las típicas de una pareja de cantantes, sino que nosotros presentamos un auténtico espectáculo, mezcla de canciones, humor y prestidigitación. Tratamos de que lo nuestro sea distinto, llamativo. Nos interesa darnos a conocer para que nuestros próximos discos tengan buena aceptación.

—¿Qué hay de la pretendida canción sudamericana?

—La promoción y un no sé qué que está haciendo mucho daño a los que nos tenemos por auténticos profesionales.

—¿Sabe el público apreciar vuestra honradez?

—El público está tan acostumbrado a cosas malas, que casi no aprecia la auténtica calidad y el buen hacer de los verdaderos profesionales.

—¿Cómo es el espectador de salas de fiesta?

—Normalmente es muy distinto del público normal de teatro o discotecas, pues si exceptuamos a los matrimonios, que también las frecuentan, la mayoría de los clientes de estos locales no se preocupan demasiado del espectáculo. Están más preocupados por otras cosas.

—¿Intentáis la renovación del espectáculo?

—Cuando un representante llega a un empresario, éste siempre pregunta si lleva algo nuevo; por eso nosotros no hacemos lo que normalmente suele presentarse. Nuestro intento de innovación es claro.

—¿Vuestras actuaciones necesitan del público de una manera especial?



Noel y Karmen, con el autor de la entrevista.

—Ese es un estilo que nos gustaría practicar más a menudo, y seguramente nos especialicemos en temas hispanoamericanos, pues nos gusta, nos va a las formas de las voces y está ahora muy en boga.

—¿Qué le pasa al mundo del espectáculo?

—Hay demasiada competencia. Es muy difícil triunfar, porque el triunfo está en manos de quien no lo merece. Pero lo intentaremos. Para que en este país te llegue el éxito necesitas una bu-

—Mira, siempre hemos tratado de agradar, de dar, según nuestras posibilidades, lo mejor de nuestro repertorio y lo que el público necesita. Por eso procuramos que también ellos participen de lo que nosotros hacemos. Dialogamos con el público y tratamos de que canten con nosotros en bastantes ocasiones. Una auténtica colaboración del público que dé más realce a la actuación.

J. DE HOYALES

## guía cultural

### EXPOSICIONES

● **GALERIA STUDIUM**  
Oleos, aguafuertes y dibujos de Amed Nawar. Hasta el 17 de noviembre. Horas de visita: de lunes a viernes. Mañanas, de 10,30 a 13,30, y tardes, de 5 a 9. Sábados: Mañanas, de 10,30 a 15; tardes, de 6 a 8.

● **CAJA DE AHORROS POPULAR**  
Expone F. Ylera Valencia, hasta el 20 de noviembre. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9,30, y festivos, de 12 a 2.

● **CAJA DE AHORROS DE SALAMANCA**  
Hasta el 19, oleos de J. Urgeell. Visitas: Laborables, de 7,30 a 9,30. Festivos, de 12 a 2.

● **SALA NEGRA**  
Paisajes de Felipe Gallego. Abierta hasta el 20 de noviembre. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9,30.

● **GALERIA OLENKA**  
Hasta el 23 de noviembre, exposición de acuarelas de R. García Trejo. Puede visitarse, los días laborables, de 7,30 a 9,30, y los festivos, de 12 a 2.

● **GALERIA CARMEN DURANGO**  
Hasta el 22 de noviembre, exposición de oleos de figurativos actuales. Puede visitarse de 7,30 a 9,30 todos los días laborables.

● **GALERIA CASTILLA**  
Hasta el 27 de noviembre, exposición de Joan Brodat. Horas de visita: Todos los días laborables, de 7,30 a 9,30.

## museos

**ESCULTURA**  
Calle de San Gregorio. De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

**PINTURA**  
Calle de la Pasión. De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

**CASA DE COLON**  
Calle de Colón. De 11 a 13 y de 16 a 18.

**ARQUEOLOGICO**  
Plaza de Fabio Nelli (Placito del mismo nombre). De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

**DIOCESANO CATEDRALICIO**  
En la S. I. Catedral. De 9 a 13 y de 16 a 18. En el verano, de 9 a 13 y de 16 a 18.

**CASA DE ZORRILLA**  
Calle Fray Luis de Granada. De 10 a 13 y de 15,30 a 18,30.

**CASA DE CERVANTES**  
Calle del Rastro. De 10 a 19.

**PP. AGUSTINOS-FILIPINOS**  
En periodo de reestructuración.

**CIENCIAS NATURALES**  
Plaza de España, los sábados, de 10 a 13.  
**SANTA ANA**  
No tiene horario de vistas.

## GUIA PRACTICA

### trenes

Llegada	TRAYECTOS	Salida	Llegada	TRAYECTOS	Salida
0,32	Irún-Vilar Formoso .....	0,36	12,35	León-Valladolid .....	
1,05	Madrid-Chamartín-La Coruña y Ferrol...	1,10		Valladolid-León .....	13,20
1,14	Madrid-Chamartín-Gijón y Avilés .....	1,17	13,20	Irún y Bilbao-Madrid-Chamartín .....	13,22
1,29	Madrid-Chamartín-Hendaya y Pamplona .....	1,34	13,53	Santander-Medina del Campo .....	13,57
1,54	Madrid-Chamartín-Gijón .....	1,59		Valladolid-Madrid-Atocha Apeadero .....	14,15
2,26	León-Madrid-Chamartín .....	2,41	14,35	Salamanca-Bilbao y Hendaya .....	14,40
2,30	Madrid-Chamartín-Bilbao .....	2,35		Valladolid-León .....	15,46
2,54	Madrid-Chamartín-Hendaya y Bilbao .....	3,02	15,43	Medina del Campo-Santander .....	15,51
3,04	Madrid-Chamartín-Santander .....	3,09	15,48	Irún y Bilbao-Salamanca .....	15,51
3,30	Santander-Madrid-Chamartín .....	3,35	15,56	León-Medina del Campo .....	15,58
4,03	Fuentes de Oñoro-Hendaya .....	4,05	16,33	Madrid-Atocha Apeadero-Valladolid .....	
4,05	Bilbao-Madrid-Chamartín .....	4,10	16,52	Madrid-Chamartín-Gijón .....	16,54
4,38	Irún y Pamplona-Madrid-Chamartín .....	4,48		Valladolid-Madrid-Atocha Apeadero .....	17,20
4,45	La Coruña y Ferrol-Madrid-Chamartín...	4,55		Valladolid-Burgos .....	17,35
5,00	Gijón-Madrid-Chamartín .....	5,05	17,51	León y Reinosa-Madrid-Atocha Apeadero .....	17,56
5,08	Irún y Bilbao-Madrid-Chamartín .....	5,13	17,57	Gijón-Madrid-Chamartín .....	18,02
5,32	Gijón y Avilés-Madrid-Chamartín .....	5,41	18,02	Madrid-Chamartín-Santander .....	18,04
	Valladolid-León .....	6,31	19,05	Santander-Madrid-Chamartín .....	19,07
7,29	Palencia-Madrid-Atocha Apeadero .....	7,32		Valladolid-Reinosa .....	19,00
7,34	Medina del Campo-Burgos .....	7,36	19,17	Medina del Campo-León .....	19,19
8,06	León-Madrid-Atocha Apeadero .....	8,08	19,38	Palencia-Medina del Campo .....	19,40
8,33	Salamanca-Barcelona .....	8,40	20,25	Ariza-Valladolid .....	
	Valladolid-Santander .....	8,40	20,49	Barcelona-Salamanca .....	20,52
	Valladolid-Ariza .....	9,00	21,37	Santander-Valladolid .....	
10,01	Medina del Campo-Valladolid .....		21,41	León-Valladolid .....	
	Valladolid-Palencia .....	10,27	21,46	Burgos-Medina del Campo .....	21,49
10,02	León-Valladolid .....		22,04	Madrid-Atocha Apeadero-Palencia .....	22,06
10,28	Reinosa-Valladolid .....		22,36	Madrid-Atocha Apeadero-León .....	22,39
10,43	Madrid-Chamartín-Bilbao y Hendaya.....	10,46			
11,39	Madrid-Atocha Apeadero-León .....	11,42			
12,15	Burgos-Valladolid .....				
12,20	Madrid-Atocha Apeadero-Valladolid.....				

NOTA.—Todos los trenes del presente horario son de circulación diaria, excepto el expreso León-Madrid-Chamartín, que circula sólo los lunes y siguientes a festivos.

## autobuses

### PRINCIPALES LINEAS REGULARES DE VIAJEROS.—HORARIOS DE SALIDA Y DESTINO

Hora de salida	ITINERARIO	Hora de salida	ITINERARIO
7,00	Mayorga de Campos.	17,25	Madrid.
7,30	Segovia.	17,30	Tiedra.
7,30	Sevilla.	17,30	Alaejos.
8,00	Palencia.	18,00	Salamanca.
8,00	Benavente por Medina de Rioseco.	17,30	Benavente por Medina de Rioseco.
8,25	Laguna de Duero.	17,30	Villamañán por Valencia de Don Juan.
8,30	Benavente por Villalpando.	17,40	León.
8,30	Zamora por Toro.	17,45	Nava del Rey.
8,45	Madrid.	17,45	Madrid.
9,30	Mucientes por Fuensaldaña.	17,00	Segovia por Cuéllar.
10,00	Zaragoza por Soria.	17,30	Navas de Oro por Coca.
10,10	León.	17,30	Medina de Rioseco.
10,25	Madrid.	17,30	Benavente por Villalpando.
10,30	Iscar.	17,30	Castroverde.
10,30	Salamanca.	18,00	Aranda de Duero.
11,00	Palencia.	18,00	Aranda de Duero por Roa.
11,15	León.	18,00	Ponferrada.
12,30	Barcelona (lunes, miércoles, viernes y sábados).	18,00	Sahagún por Melgar de Arriba.
13,00	Zamora.	18,00	Mayorga de Campos.
13,00	Fuentes de Oñoro.	18,00	Villada por Santervás.
13,15	Segovia.	18,00	Villarramiel por Ampudia (lunes, mié. y viern).
13,15	Olmos de Esgueva y Encinas.	18,15	León.
13,15	Campaspero (martes, jueves y sábados).	18,00	San Cebrián por Geria y Bercero.
13,30	San Pelayo por Torrelobatón.	18,00	Campaspero.
13,30	Villabragima por Rioseco.	18,00	Vezdemarbán-Cotanes y San Pedro Latarece.
13,30	Tudela de Duero y Montemayor de Pililla.	18,00	Villanueva por Medina de Rioseco.
13,30	Iscar y Viana de Cega.	18,30	Sahagún por Villalón.
13,30	Tordesillas.	18,30	Valderas por Rioseco y La Unión de Campos.
13,30	Medina del Campo.	19,00	Tordesillas y Simancas.
13,40	San Sebastián-Irún-Bilbao.	19,00	Iscar y Viana de Cega.
14,00	Benavente por Medina de Rioseco.	19,00	Villafuerte de Esgueva por Castrillo Tejeriego.
14,00	Palencia.	19,15	La Seca.
14,00	Fontiveros por Medina del Campo.	19,00	Cuéllar y Camporredondo.
14,30	Benavente por Villalpando.	19,30	San Pelayo por Torrelobatón.
14,30	Castro nuevo de Esgueva.	19,35	Palencia (lunes, miércoles y viernes).
15,15	Madrid.	20,00	Palencia.
16,45	Burgos.	20,00	Tudela y Montemayor de Pililla
17,00	Zamora por Toro.	20,00	Madrid-Medina de Rioseco.

## aeropuerto

**BARCELONA-VILLANUBLA**  
Martes, jueves y sábados.—Salida: 14,40. Llegada: 15,50.  
Domingos.—Salida: 10,50. Llegada: 12,00.

**VILLANUBLA-BARCELONA**  
Martes, jueves y sábados.—Salida: 16,30. Llegada: 17,30.  
Domingos.—Salida: 12,40. Llegada: 13,40.  
Este horario estará en vigor hasta el 31 de marzo de 1977.

# FERIAS Y MERCADOS

## + FLOJEDAD EN EL SECTOR AVICOLA + SE SOSTIENEN LOS PRECIOS EN GANADERIA

La última información recibida sobre el mercado huerero madrileño registra nuevamente flojedad, especialmente para los gramajes superiores, cuyos sobrantes aumentan. Se hacen concesiones de 2 a 4 pesetas en docena, los huevos de más de 65 gramos están, al mayorista, en 47 pesetas la docena, y al público, en 54,80.

De 61 a 65 gramos, a 43 y 49,90, respectivamente.

De 56 a 60 gramos, a 40 y 46,10.

De 51 a 55 gramos, a 37 y 41,30.

De 46 a 50 gramos, a 32 y 35,90.

De 41 a 45 gramos, a 27 y 31,50.

El mercado de Barcelona continúa flojo y con excedentes, haciéndose elevadas concesiones de precios.

Persiste la debilidad en Bilbao, con oferta foránea a precios bajos y ventas escasas. Sobran especialmente el extra y el primera.

En Sevilla, abundantes entradas y ventas flojas, con excedentes para los gramajes superiores. Comercio normal en tercera y cuarta.

Mercado también muy flojo en Zaragoza para las clases mayores. Venta normal del segunda. Los demás tipos mantienen su fortaleza anterior.

**POLLOS.**—Sin cambios en este mercado de canales. Se opera con cierta normalidad, pero se configura una situación de abastecimiento excedentario.

En Barcelona, entradas ligeramente superiores a las ventas, apreciándose en Bilbao una situación análoga.

Muy flojo en Sevilla. Oferta abundante, ventas muy reducidas y excedentes de canales.

Se acentuó la debilidad en Valencia, superando la oferta a la demanda.

Sostenimiento en Zaragoza, aunque con tendencia a la baja. Se registran entradas frente a una venta floja.

Los precios por kilo-canal,

con despojos, son, en pesetas, los siguientes:

Plazas	Mayoristas	Público
Barcelona ..	73,00	89,00
Bilbao .....	71,00	78,00
Madrid .....	73,00	82,90
Sevilla .....	69,00	78,00
Valencia .....	70,00	84,50
Zaragoza ....	73,00	80,60

### MERCADOS GANADEROS

**Santiago de Compostela.**—El valor de las transacciones realizadas en el último mercado fue de unos 67 millones de pesetas. De las 1.780 reses de recría que se vendieron, 556 fueron para Barcelona; 400, para Murcia; 125, para Oviedo, y 108 para Valencia, figurando una larga serie de provincias con cantidades inferiores a 100. Otras 204 cabezas de la misma clase se quedaron en Galicia, más 523 reses de abasto. El total de animales de vacuno vendidos fue de 2.811.

**Torrelavega.**—Otra feria excelente la del jueves pasado. Se vendieron muchas reses lecheras de gran calidad, para las que hubo mucha demanda. Varias de ellas se vendieron a precios oscilantes entre 85.000 y 98.000 pesetas. La entrada fue de 3.520 cabezas, de las que 1.264 eran mayores: 422 medianas y 1.745 terneros.

En general se sostuvieron los precios en todos los sectores de vacuno, y únicamente se apreció cierta flojedad en la recría. Las mejores novillas próximas al primer parto superaron los 70.000 pesetas, siendo el precio más frecuente el de 45.000. Las vacas del segundo al cuarto parto superaron, en general, las 45.000. Los añojos se pagaron a 90-95 pesetas kilo vivo; toros, entre 65 y 70, y vacas, en torno a 120 pesetas kilo canal.

**Medina del Campo.**—Los precios del ganado lanar se han mantenido al mismo nivel que el domingo anterior. Fueron presentadas a la venta 3.455 ca-

bezas, en su mayor parte ovejas para carne. Las destinadas a matadero, con buenos rendimientos cárnicos, se pagaron a 38-40 pesetas kilo vivo; otras algo más inferiores, a 33-36, y corrientes, desde 25.

Las ovejas emparejadas, bucnas, a 3.200-2.000 pesetas unidad; próximas a parir, a 1.800-2.500.

Carneros para sacrificio, a 33-35 pesetas kilo vivo.

**Corderos grandes, a 50-55.**—Centales, a 100-115. Los mejores lechales, hasta 180 pesetas, y los corrientes, a partir de las 140, siendo la media para los mismos el precio de 160. Las corderas, abundantes, a 110-120. No vimos operaciones en corderos pascuales, de los que hubo muy pocos, pero existe la impresión de que están a la baja.

**Talavera de la Reina.**—Numerosísima asistencia de ganaderos y tratantes en el primer mercado de noviembre, gran presentación de ganado. Muchas transacciones, si bien quedaron bastantes partidas por vender.

Precios firmes en general, y manteniéndose la tendencia alcista en los sectores de abasto, especialmente en las clases selectas. De las 10.712 cabezas que entraron en el recinto, se vendieron 6.309, de las que corresponden 177 a vacuno del país; 2.288 a vacuno lechero; 3.224 a lanar; 556 a caprino y 64 a mular, caballo y asnal. El importe de las transacciones efectuadas puede cifrarse en unos 57 millones de pesetas.

Se vendieron vacas de raza holandesa recién paridas, y de 3-6 años, a 55-63.000 pesetas cada una; de clase corriente, a 40-50.000; novillas primerizas, a 35-45.000; añojas en buen estado de carne y recría, de 25.000 a 30.000; terneras pardo alpina, charolaise, etc., a 24-28.000; terneras holandesas, de 6-10 meses, a 28-25.000; de 3-6 meses, a 14-18.000; chotos de hasta ocho días, a 9-11.000; chotas de igual tiempo, a 7-9.500.

Para carne, vacuno mayor, a 60-65 pesetas kilo-vivo; añojos, a 100-110; del país, a 90-100.

En ovino, ovejas de vida, a 3-4.000 pesetas; primaras, de 4.000 a 4.500; emparejadas, a 4.500-5.500; corderos lechales, a 180-190 pesetas kilo vivo; corderos de 15 a 25 kilos, a 130-145; de más de 25 kilos, a 115-125; carneros, a 42-46 pesetas kilo vivo; sementales, a 5.000-6.500 pesetas; ovejas para carne, a 40-45 pesetas kilo vivo.

En caprino, cabras de aptitud lechera, recién paridas y con cría, de 4.000 a 5.000 pesetas; sin cría y en producción, a 3.000-3.500; de vida, a 2.000-2.500; para carne, a 30-35 pesetas kilo vivo; chivos, a 95-100; chivas, a 100-110, y cabritillos lechales, a 190-205, también kilo vivo.

En equino de sacrificio, el caballo se cotizó a 40-50 pesetas kilo vivo; el mular, a 30-35, y el asnal, a 20-25.

# LA SEMENTERA



La superficie sembrada de trigo hasta este momento es mucho mayor que la que había a estas alturas de noviembre del año pasado, con la particularidad de que toda la semilla que se entierra germina y sale la planta a flor de tierra con gran celeridad. Esto es consecuencia del excelente tempero del suelo, de que sigue lloviendo con cierta regularidad y de que la temperatura se mantiene en un tono suave, pues hasta ahora las mínimas anotadas no bajan de cero grados en tierras de cultivo de la alta meseta.

Hasta este momento van sembradas de trigo cerca de dos millones de hectáreas, sin que apenas haya comenzado ese trabajo en Andalucía, Extremadura y Levante. En esto se basan los círculos agrícolas consultados para suponer que el área de dicho cereal para 1977 superará las 2.850.000 hectáreas que ocupó el año pasado.

Sementera, como tenemos dicho, temprana en el Centro y en la mitad Norte, y con el empleo de bastantes abonos, según se nos dice desde la cuenca del Duero.

La superficie sembrada de cebada el año pasado fue de 3.250.000 hectáreas, y se precisa ahora (a juzgar por lo que ocurre con el trigo) que no será inferior para la cosecha próxima.

Por lo visto, no se ha presentado problema alguno en lo que se refiere a semilla de trigo, confirmando nuestras anteriores impresiones. Y esto es así porque una parte de los labradores han empleado grano de la última recolección después de limpiarlo, gratuitamente, el Servicio Nacional de Productor Agrarios (SENPA); otros han utilizado semilla habilitada por el mismo Servicio, y, en fin, no faltan los que han adquirido semilla certificada de las casas productoras de la misma.

## Préstamos para gastos del cultivo cerealista

Se amplía hasta el próximo día 30 el plazo para la presentación de solicitudes de préstamos para gastos del cultivo cerealista, por parte de los agricultores cuyas explotaciones fueron afectadas por la sequía en la pasada cosecha de trigo y cebada.

Las citadas solicitudes, pre-

viamente informadas por las Hermandades de Labradores, serán presentadas personalmente por los interesados, juntamente con su Documento Nacional de Identidad, en la Jefatura Provincial del Servicio Nacional de Productos Agrarios (Ferrari, 1) de esta capital.

## BUENA HIERBA DE OTOÑO

Sin cambios en el buen aprovechamiento de la hierba de otoño en todo el país. El desarrollo alcanzado por esa vegetación permite esperar que el próximo invierno sea favorable en ese aspecto, de modo especial en las regiones de clima más templado, a menos que las características de esa próxima estación resulten totalmente contrarias; es decir, que sean de grandes y sostenidas heladas y de escasas lluvias. Pero eso está por ver, y mientras tanto reina el optimismo en los medios ganaderos.

En la zona cántabra, la situación al respecto no puede resultar mejor. Se está segando hierba, para consumo en establo, casi con la misma regularidad que durante los buenos veranos.

Por esas razones, el mercado de los piensos no sale de su atonía. Poco animado el sector comprador y precios inestables, con tono de flojedad.



## GRUPOS POLITICOS

### REUNION DE DIVERSOS PARTIDOS DE LA OPOSICION DEMOCRATICA

MADRID. (PYRESA).—Diversos grupos de la oposición democrática se reunieron ayer en Madrid, coincidiendo con la importante y trascendental reunión de las Cortes Españolas, donde se discutía el proyecto de Ley de Reforma Política.

La oposición también pretende, mediante las reuniones convocadas para ayer, adoptar actitudes frente a la reforma y al próximo referéndum.

Por su parte, el equipo de demócrata cristiano del Estado español, compuesto por el Partido Nacionalista Vasco, la Federación Popular Democrática, Izquierda Democrática y representantes de Valencia y Cataluña, han iniciado ayer la reunión de referencia.

Los miembros de partidos socialistas y comunistas habían convocado también para ayer sendas reuniones de sus afiliados, para tratar la estrategia a seguir frente al referéndum y las elecciones.

En relación a este tema, PYRESA ha podido saber en fuentes próximas a Prado del Rey, que los spots publicitarios del referéndum están totalmente preparados para ser emitidos y que si las sesiones parlamentarias en las que se estudia la reforma política han concluido para entonces podrían empezar a emitirse a partir del próximo lunes.

#### PROTESTA DE LA FEDERACION DE PARTIDOS SOCIALISTAS

La Federación de Partidos Socialistas, a través de su comisión permanente, ha hecho público un comunicado en el que expresan su protesta por la actuación de la Policía en las manifestaciones llevadas a cabo el pasado día 12 en Las Palmas con motivo de la jornada convocada por la COS para la huelga general.

En la misma nota de referencia se protesta por la suspensión de los actos programados por el Partido Autonomista Socialista de Canarias y el Partido Socialista Popular de la misma región, con motivo del XXX aniversario de la muerte del doctor Negrín.

#### FRAGA, CEUTA Y MELILLA

Manuel Fraga Iribarne, dirigente de Alianza Popular, viajará próximamente a Ceuta y Melilla a fin de dar personalmente las explicaciones oportunas relativas a su postura ante el futuro de estas dos ciudades, y aclarar la controversia creada en torno a las manifestaciones contenidas en su Libro Blanco para la Reforma Política.

Por su parte, el alcalde de Melilla, Luis Cobreros Acero, ha declarado al diario malagueño "Sol de España", que se está estudiando una acción contra Reforma Democrática —grupo que encabeza Fraga Iribarne—, va que —afirma— la Ley de Asociaciones de marzo del 76 declara como ilegales a todas aquellas asociaciones en cuyos principios se atente contra la unidad de España. En este sentido —concluye—

Reforma Democrática es ilegal".

Finalmente, según noticias procedentes de Ceuta, la delegación del Gobierno en esta ciudad ha denegado la autorización para la celebración de una manifestación popular convocada por el "Centro de Hijos de Ceuta", que iba a tener lugar ayer tarde, dirigida contra Fraga Iribarne y las tesis que se contienen en su Libro Blanco para la Reforma Democrática.

De acuerdo con la normativa legal, han de transcurrir diez días entre la fecha de solicitud de la manifestación y la celebración de la misma, por lo que hasta que se cumpla dicho plazo no podrá ser autorizada.

#### GRAN UNIDAD ESPAÑOLA

SE UNE A U.D.P.E.

La comisión promotora de la asociación Gran Unidad Española, que preside Jaime Vigueras Murube, ha acordado su incorporación a Unión del Pueblo Español (UDPE), por ser el partido político más afín con el ideario del grupo.

Con este motivo se ha constituido una comisión que se entrevistará, próximamente, con el presidente de UDPE, Cruz Martínez Esteruelas, para hacerle llegar este propósito.

Gran Unidad Española seguía, en estos momentos, la tramitación de autorización definitiva en el Registro de Asociaciones Políticas del Ministerio de la Gobernación.

#### FRAGA, A ESTADOS UNIDOS

MADRID. — Ha salido para Estados Unidos, donde permanecerá durante seis días, Manuel Fraga Iribarne, presidente de Reforma Democrática y miembro de Alianza Popular.

El señor Fraga pronunciará una conferencia en el Cosmos Club de Washington sobre el tema «España en la encrucijada», invitado por el Instituto Internacional de Estudios Estratégicos.

Mañana, el ex Vicepresidente del Gobierno se trasladará a Sea Island, en Georgia, para participar en la reunión anual de la Conferencia Atlántica, entidad que agrupa a políticos, diplomáticos y personalidades de todo el mundo.

El tema de la reunión de este año, que durará tres días, es «La distensión en zonas geopolíticas estratégicas». Al señor Fraga le corresponderá desarrollar la ponencia «Estrategia en el Mediterráneo».

#### SIN AVENENCIA GARCIA TREVIJANO «CAMBIO 16»

MADRID. (PYRESA).—En el Juzgado Municipal número 23, de Madrid, se celebró el acto de avenencia previa a la presentación de querrela entre García Trevijano y «Cambio 16». Representaba al señor García Trevijano el procurador señor Sánchez Jáuregui y un abogado de su bufete. El acto terminó sin avenencia por incompa-

### Joven herido por un comando que efectuaba "pintadas", en relación con el 20 de noviembre

MADRID. (PYRESA).—Según nota del Gobierno Civil, don Rafael Martín Pajares, de dieciocho años, resultó herido de bala, sobre la 1,15 de la madrugada de ayer, en la estación del «Metro» de Oporto, a causa de los disparos efectuados por dos individuos, de unos cuarenta años de edad, que protegían a otros que pegaban carteles para la convocatoria del día 20 de noviembre.

Cuando un grupo de personas pegaba carteles y realizaba pintadas en la salida a la calle de la Oca, y en la citada estación de Oporto, relativas a la reunión pública que se celebrará el día 20 de noviembre en la Plaza de Oriente, convocada por la Confederación Nacional de Combatientes, accedieron a la boca del «Metro» don Rafael Martín y don Jesús Ojeda, de 18 años. Por causas hasta ahora desconocidas, dos individuos que cubrían a quienes realizaban la pegada de carteles, hicieron varios disparos sobre ellos, causando heridas en la pierna a Rafael por tres impactos de bala.

Según un testigo presencial de los hechos, los autores de los disparos tenían unos cuarenta años. Uno de ellos era más bien bajo, con el pelo canoso, y el segundo era más bien alto y grueso, y se dieron a la fuga en un «mini» rojo, matrícula de Madrid, de la serie AB o AD. Se han recogido cinco casquillas de bala en el lugar de los hechos.

La Brigada Regional de Orden Público localizó en el «drugstore» de Fuencarral, 101, a las 2,20 horas, un automóvil de las características antes aludidas y a dos personas, que al parecer habían circulado horas antes por la Plaza Elíptica y por la Avenida de Oporto, y que han declarado en la Comisaría de Carabanchel. Uno de ellos es un brigada retirado del Ejército del Aire. Aún no cinco casquillas de bala en el ción o no con los hechos.

El herido fue inmediatamente trasladado al Equipo Quirúrgico número 2 y posteriormente trasladado a la Residencia Sanitaria «Primero de Octubre», en la que ha quedado hospitalizado.

## Laboral

### BILBAO: PUNTO MUERTO EN EL CONFLICTO DE LA CONSTRUCCION

Llegó a Barcelona una delegación de los Sindicatos británicos, invitada por la UGT

MADRID. (PYRESA).—Se mantiene el punto muerto en el conflicto de la construcción vizcaína, tras llegarse al plazo final señalado por los empresarios para la reincorporación al trabajo, fijado para las nueve de la mañana de hoy. La negativa de la Comisión gestora de la construcción a aceptar esta reincorporación sin concesión alguna por parte de las empresas ha dado lugar a que los trabajadores mantengan la situación de paro, iniciada el pasado día 11 de octubre.

Algunas empresas, sin confirmación oficial, han empezado a enviar cartas de despido a los trabajadores en huelga. Esta mañana, las esposas de un grupo de huelguistas se han manifestado en el Puente del Arenal, en el centro de Bilbao, con carteles alusivos a la situación de sus esposos, en los que se leía: «No pedimos limosna, sino lo que nos corresponde». La manifestación, que se mantuvo en orden, duró unas dos horas, y tres de las mujeres se encadenaron al puente, por lo que la Policía hubo de romper las cadenas con cortafuegos.

#### VISITA DE UNA DELEGACION DE LOS SINDICATOS BRITANICOS, INVITADA POR U.G.T.

BARCELONA. (PYRESA). — Una delegación de los Sindicatos británicos (Trade Unions) llegó ayer a Barcelona por invitación de la Unión General de Trabajadores. La delegación está compuesta por el secretario general de la T. U. C., señor Murray; por el presidente de la Federación de Mineros, señor Cormley; el secretario general de la Federación de la Construcción, señor Smith; por el representante del Departamento Internacional de la TUC, señor Hargreaves; por el secretario general de la Federación del Transporte, señor Jack Jones, quien tenía un especial interés en esta visita a España, por haber formado parte de las brigadas internacionales que combatieron en el frente de Gadesa.

#### LOS PROFESORES DE E. G. B. PODRIAN IR AL PARO

MADRID. — A lo largo de los próximos días, los profesores estatales de enseñanza general bá-

sica desarrollarán diversas asambleas provinciales con el objeto de decidir si participarán en un paro que podría tener lugar en todo el país, en el caso de que así se decidiese en las respectivas asambleas.

Los motivos del paro son el protestar contra las medidas aprobadas en el último Consejo de Ministros, en el cual se accedió a conceder la mitad de las reivindicaciones de los maestros.

El Ministro de Educación y Ciencia se entrevistó el lunes con los representantes de los maestros, y entre otras cosas manifestó que las mejoras concedidas por el Consejo eran las únicas que se podían conceder hasta el momento, ya que el Ministerio se encontraba al límite de sus posibilidades.

#### ACTIVIDAD SINDICAL

MADRID. (PYRESA).—Ayer se celebró la Junta General de la Unión Nacional de Empresarios de la Construcción, con asistencia de más de un centenar de empresarios, presidentes y vicepresidentes de las distintas uniones. Comenzó la sesión con la lectura y aprobación del acta de la reunión anterior y a continuación se presentó el informe sobre la situación económica del sector. Se estudió, asimismo, la situación laboral y su influencia en la buena marcha de la economía de las empresas, bajo dos aspectos: las huelgas y los cierres patronales.

A continuación se presentaron varios anteproyectos de los estatutos que tendría la Confederación Nacional de Empresarios de la Construcción.

#### EL MINISTRO, CON LOS AGENTES DE SEGUROS

Según fuentes sindicales, el ministro de Relaciones Sindicales, Enrique de la Mata Gorostiza, ha recibido en su despacho oficial a la Junta de Gobierno del Colegio Nacional Sindical de Agentes de Seguros a quien acompañaba el presidente del Colegio, José Luis Mosquera.

El señor Mosquera expuso al Ministro algunos problemas de la actividad, así como los deseos de afirmación profesional de cara a la reforma sindical.

cantidad de 90 millones de pesetas, en concepto de graves daños y perjuicios morales, que entregará como donativo a la Cruz Roja Internacional.

#### TOMO POSESION EL NUEVO CAPITAN GENERAL DE CANARIAS

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (PYRESA).—El teniente general Tomás de Liniers y Pidal tomó posesión ayer de su cargo de Capitán General de Canarias.

## brevisimo

recencia de la parte demandada, «Cambio 16».

El señor García Trevijano demanda la cantidad de cincuenta millones de pesetas en concepto de dos querrelas contra el director de la publicación.

#### NOVAIS SE QUERRELLA CONTRA GARCIA-TREVIJANO

MADRID. — Por delitos de calumnia e injurias, José Antonio Novais ha presentado una querrela contra Antonio García-Trevijano. El periodista pide al ex notario la

EN EL PROXIMO REFERENDUM

# Podrán votar los españoles residentes en el extranjero

MADRID. (PYRESA). — En círculos próximos al Instituto Español de Emigración se da por descontado el reconocimiento del derecho de voto para los españoles que se encuentran en el extranjero. Para votar en el extranjero se requerirán los mismos requisitos que para votar en España; es decir, tener la nacionalidad española, haber cumplido veintidós años, estar en plena posesión de los derechos civiles y figurar inscrito en el correspondiente censo electoral.

El Instituto Español de Emigración recomienda a todos los residentes en el extranjero procuren comprobar si figuran inscritos en el Censo Electoral del último lugar de su residencia en España. En caso de duda podrán emitir el voto condi-

cionado a la efectividad de aquella inscripción.

También se cree saber que el voto de los españoles en el extranjero (que requerirá la previa inscripción en los registros consulares) se efectuará por correo. El Gobierno habría considerado otras posibilidades, pero el hecho de que muchos países no permiten la actividad electoral de los extranjeros en su propio territorio han obligado a elegir aquel sistema. El voto por correo se efectuará con material (papeletas para rellenar, sobres y franqueo para su remisión) que figurarían en las oficinas consulares. El sobre conteniendo el voto y dirigido al presidente de la Junta Municipal del Censo correspondiente, previa diligencia consular de reconocimiento de la personalidad del votante, po-

drá ser puesto directamente en el correo por el propio interesado o entregado al Consulado para que sea éste el encargado de cursarlo. Para dar facilidades en el ejercicio del voto, los consulados recibirán éstos entre la fecha de convocatoria del referéndum y diez días antes de su celebración en España, con el fin de que los sobres conteniendo los votos estén en las mesas electorales de España en la fecha en que el referéndum tenga lugar.

Es la primera vez en la historia española que se reconoce el derecho de voto a los nacionales en el extranjero y es España uno de los pocos países que van a establecer este derecho, pues la legislación comparada dice que son mayoría los Estados que lo tienen reconocido.

El día 20, en el Valle de los Caídos

# Los Reyes presidirán los funerales por Franco

MADRID. (PYRESA).—El día 20, en el Valle de los Caídos, y presidido por Sus Majestades los Reyes, tendrá lugar un solemne funeral con motivo de cumplirse el primer aniversario de la muerte del Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, Francisco Franco, y en memoria de todos los españoles que ofrendaron su vida por España.

El mismo día 20, en todas las capitales de provincia y en sus catedrales, presididos por los gobernadores civiles y jefes provinciales, se oficiarán solemnes honras fúnebres con el mismo significado.

En la Basílica de la Santa Cruz del Valle de los Caídos estarán presentes la viuda de Franco, Señora de Meirás; sus hijos los Duques de Franco y demás familia, así como los familiares de José Antonio Primo de Rivera, de Carrero Blanco y de Calvo Sotelo. También asistirán el Gobierno en pleno, Consejo del Reino, Consejo Nacional, Mesa de las Cortes, Palmas de Plata y otras autoridades y representaciones.

## DESDE LAS CORTES

# SE INICIO EL PLENO DE LA REFORMA POLITICA

## MIGUEL PRIMO DE RIVERA DEFENDIO EL PROYECTO DE LEY



Miguel Primo de Rivera durante su intervención.

Rey, os pido vuestro voto favorable.»

ESCUDERO RENUNCIA A DEFENDER SU ENMIENDA, Y LA RETIRA

Mientras los aplausos seguían produciéndose, ocupó el estrado el primer enmendante a la totalidad: don Manuel Escudero Rueda. A decir verdad, en los pasillos de la Cámara se rumoreaba, antes de comenzar la sesión, que el señor Escudero no defendería su enmienda a la totalidad. Y así ocurrió. Cinco minutos consumió en su parlamento, para, fundamentalmente, explicar que si no estaba de acuerdo con esta reforma si comprendía que la reforma política es necesaria y puso de manifiesto el dinamismo político en pos de la democracia. «Esta tarde —comentó— este procurador se calle, por no entorpecer el camino de la reforma.»

PIÑAR PIDE QUE EL GOBIERNO RETIRE EL PROYECTO

Don Blas Piñar, con un pequeño magnetófono que situó al lado de los micrófonos por donde dirigió su voz, intervino durante veinticinco minutos. Su voz subió de tono en algún momento, pero la palabra fluyó con rapidez en el notario madrileño. Justificó su enmienda en tres argumentos: político, moral y jurídico. Dijo que el procedimiento de reforma se halla en contradicción con la ley de principios, y que está en conflicto con la filosofía política del Estado que sur-

gió de la Cruzada. Don Blas Piñar, que era la primera vez que intervenía en pleno de las Cortes, como indicó al principio de su intervención, se refirió, al plano jurídico, y dijo: «Se pretende la sustitución del Estado nacional por el Estado liberado.»

En este punto, el señor Piñar se dirigió al Presidente de las Cortes, y después de señalar algunas de sus declaraciones a la Prensa en la mencionada reunión que mantuvo con los medios informativos el pasado viernes, le rogó que «después de su toma anticipada de postura, añadida a la elaboración de un trámite de urgencia sin el concurso del Pleno, baje a su escaño para litigar sobre la legalidad o ilegalidad de la reforma y hasta la conveniencia o inconveniencia de los mecanismos correctores del proyecto, pasando la dirección de los debates a unos de los vicepresidentes de las Cortes.»

FERNANDEZ DE LA VEGA: NO ESTAMOS AQUI LOS ABOGADOS DE FRANCO

El señor Fernández - Miranda, imperturbable, dio la palabra al siguiente enmendante a la totalidad, don José María Fernández de la Vega. Eran las seis y veintidós minutos de exposición, el señor Fernández de la Vega pidió, en primer lugar, que en virtud del artículo 88.2 de la Ley de Cortes, se votara su enmienda antes de que comenzase el debate en torno al proyecto de ley. Entre otras cosas, subrayó que «no estamos aquí los abogados de Franco, ni mucho menos sus albaceas testamentarios. Ninguno de nosotros ha sido ministro del régimen, ni embaixador, ni siquiera presidente de un banco nacional. Por lo que nuestras (Pasa a la página catorce)

MADRID. (Crónica de PYRESA, desde las Cortes, por José María Fernández-Rúa, especial para LIBERTAD.)—A las cinco y dos minutos. En punto. Sin retrasos, porque hay que señalar que si se ha producido retraso en el inicio de la sesión plenaria no ha sido por culpa del Presidente Fernández-Miranda, sino por los procuradores que se han retrasado en ocupar sus escaños. Arriba, en las tribunas, completamente repletas de un público ávido de asistir a estos debates, se veían ciertos claros en el hemisiciclo que, a medida que transcurrió la sesión de la tarde, fueron ocupándose por los procuradores. Abrió la sesión don Torcuato Fernández-Miranda, recordando a tres personalidades desaparecidas recientemente: don Miguel Angel García-Lomas, don Juan María de Alaluce y Villar y don Alejandro Rodríguez de Valcárcel y Nebreda.

INTERVIENE LA PONENCIA: MIGUEL PRIMO DE RIVERA

Traje gris oscuro, el gesto cuidado y con voz pausada y firme, don Miguel Primo de Rivera y Urquijo comenzó a explicar la postura que había tomado la Ponencia al redactar el informe del proyecto de Ley de Reforma Política. «La obstinación de algunos miembros de la clase política —manifestó—, al no querer comprender que lo que se pretende es hacer una nueva Constitución basada en la legalidad de la Constitución vigente —hecho desconocido que se produce por primera vez en la Historia de España—, los cuales ante cualquier solución que se proponga la tachan de rupturista y de traición al pasado. Y otros, en contra de esa postura, intentan negar la legalidad vigen-

te y exigen una ruptura, y empezar a hablar.»

Con el mismo tono en toda su intervención, el señor Primo de Rivera se refirió al Caudillo: «La irrepetible autoridad política de Francisco Franco, al que desde aquí proclamo mi lealtad y sin renunciar a mi devoción personal por él, a cuya sombra crecí y viví en paz, lo mismo que tampoco renuncio a mi condición joseantoniana, es indiscutible que hay que sustituirla por otra autoridad política.» «La Ponencia —añadió—, los que no hicimos la guerra, partimos de que negamos a todos aquellos que digan que

en estos cuarenta años todo se ha hecho mal; que estos cuarenta años de régimen han sido un paréntesis para empezar de nuevo, en vez de una parte real e importante de nuestra historia; que los españoles nos hemos tragado todo; y que somos unos perfectos idiotas. No, no lo admitimos. Se ha hecho bien, muy bien, y nosotros no somos unos idiotas.» Y pasó a comentar las distintas enmiendas que se habían presentado al proyecto de Ley de Reforma Política. Sus últimas palabras fueron éstas: «Desde el emocionado recuerdo a Franco, y por nuestra lealtad al

# LA JORNADA

La reforma política y la Prensa. Es curiosa la actitud que ante la reforma de la Constitución toman los periódicos. Existe una Prensa seria y responsable. Trata de ser objetiva, de informar rectamente al público. Intenta reflejar la opinión, o conformarla, con altura de miras. Cumple un servicio importantísimo en una sociedad civilizada: orientar y difundir cultura. Existe, al lado de esa Prensa seria y responsable, otra que no lo es. De ser algo, es «amarilla». Es aquella que en vez de informar, desinforma; en vez de intentar la objetividad, ese propósito tan difícil a los humanos, todo lo desvirtúa, arrastrada por las peores pasiones. No orienta, desorienta. No difunde cultura, sino anticultura. Y todo en nombre de un pretendido progresismo de última moda. Hoy no hay nada más reaccionario que ese «progresismo». Son los partidarios del «crecimiento cero», de regresar a la era pastoril, de no inventar nada, de que las máquinas paren. Son estos progresistas los enemigos acérrimos del progreso. Han llegado a un punto en que coinciden con los grandes reaccionarios: desconfían del hombre de talento. Mas a los grandes reaccionarios se les podía disculpar por su grandeza. A esta tropilla no es posible disculparla por su insignificancia moral y mental.

Ante la reforma política, la Prensa amarilla o pseudo-amarilla ha insultado literalmente a los procuradores, ha descalificado a nuestras instituciones, sobre todo a las Cortes, al Consejo Nacional y al Consejo del Reino, ha calumniado a una serie de personalidades respetabilísimas. En una palabra, ha hecho todo lo posible por obstruir la reforma política. Todo en nombre de altos principios en los que cuesta trabajo admitir que tengan la menor fe.

\*\*\*

Pero la reforma constitucional sale adelante. Es interesante comprobar la manera de afrontar, entre otros, por dos de los diarios de Madrid. Me refiero al «A B C» y al «Ya». Uno y otro han sido desde el primer momento, desde antiguo ya, partidarios de la modificación de nuestras Leyes Fundamentales; que esa reforma fuera profunda; que el procedimiento fuera rápido, pero no precipitado; ambos prestigiosos periódicos de la mañana han evitado escrupulosamente agraviar u hostilizar gratuitamente a los señores procuradores y a las otras personalidades víctimas del infundio y de las campañas calumniosas más inconcebibles; tampoco han tenido necesidad de menospreciar a ninguna de las instituciones políticas del Estado. Cada uno, naturalmente, ha defendido la reforma a su estilo. El «Ya», cauto y escurridizo. El «A B C» con más ímpetu, a cara descubierta. Sobre el procedimiento electoral a seguir en las futuras elecciones generales, el «A B C» se vuelca a favor del sistema mayoritario. Con editoriales y con las siempre leídas colaboraciones diarias del señor Ruiz Gallardón. El otro día, el ex ministro Fernández Cuesta (don Nemesio) salió defendiendo, un tanto desacorde, al régimen proporcional. Ayer le respondió, en el mismo periódico, el señor Fernández de la Mora; la explica al detalle el porqué su preferencia del sistema mayoritario.

\*\*\*

Podemos dar por segura la victoria del Gobierno en las Cortes. Los procuradores sabrán cumplir con su misión, que no es otra que servir a España. No están obligados por ningún tipo de mandato imperativo (por cierto, las Constituciones belga y alemana tampoco admiten el mandato imperativo y son democráticas, creo), sólo por su conciencia. Ya está en marcha la campaña para el referéndum. El Ministro de Información ha dicho que la pregunta pudiera ser: «¿Desea usted la democracia inorgánica?» En breve tiempo se sabrá qué hay de cierto sobre la pregunta o las preguntas que se harán a la nación.

\*\*\*

Mientras el Gobierno prepara la estrategia a seguir con respecto al referéndum, la oposición se divide. Los de Coordinación Democrática (exceptuando a los cristiano-demócratas del señor Ruiz-Giménez), han decidido boicotarlo. Tienen mucho dinero para ello. Es bastante extraño que se autoproclamen «demócratas» y no admitan el colmo de la democracia directa. Rousseau les hubiera condenado por totalitarios.

\*\*\*

Parece que el último de los «tapados» de nuestro fraternal Méjico, el futuro Presidente López Portillo, o, según otros, el actual mandatario, el licenciado Echevarría, frustrado secretario general de las Naciones Unidas, han invitado—o ha invitado—a un señor Maldonado que preside una República fantasma compuesta de fantasmas. Al bueno del señor Maldonado, la invitación le ha dejado turulado. Dicen que ha dicho: «Es muy significativo, porque no es normal en la diplomacia internacional invitar a fuerzas políticas o de Gobierno en el exilio a tomar posesión presidenciales.» Tiene toda la razón. Claro, que en Méjico todo, o casi todo, es anormal. La democracia es una oligarquía, el Presidente un dictador y todavía quedan señores feudales, como hemos visto en la última película de Sam Peckinpach.

EMILIO DE MIGUEL

# EL FANTASMA

Ayer, a las cinco de la tarde, quedó abierta una puerta más del futuro en el Pleno de las Cortes Españolas. Basta recorrer las primeras páginas de los periódicos, basta oír las conversaciones de la calle, basta pulsar los indicios mínimos de la opinión pública, para darse cuenta de que el interés de esta sesión no es un mero espejismo de clase política, sino el autentico punto crucial de la parte más sugestiva de nuestra reciente Historia.

Ayer, al igual que el pasado viernes, se registró una fuerte, casi desconocida, subida de las Bolsas españolas. La parte de la España real que se refleja en estos mercados de valores ha reaccionado con optimismo—diríamos que con euforia—ante el triunfo de la legalidad; ante el clima favorable que se observa en torno a la discusión parlamentaria de la Ley de Reforma Política. No podía ser menos. Si es cierto que la estabilidad de un país depende de la solidez y responsabilidad de sus poderes públicos, ahora está al alcance de la mano canalizar la reforma precisa por los cauces justos, previstos, equilibrados del Estado.

Por todo ello, el gran compromiso de los miembros de una Cámara que no están sujetos a mandato imperativo es, sencillamente, ser concuentes con las demandas actuales de la nación. Como tantas y tantas veces que nos hemos referido a trabajos parlamentarios, no queremos ni debemos tratar de influir en su decisión última. Pero hay algo claro: no se puede defraudar. No se puede defraudar a los ciudadanos que con ilusión esperan la oportunidad de participar en las tareas

públicas, una vez que ha delegado de fun... puede defraudar la... quizás irrepetible... la democracia desde... procedimientos... ortodoxos, ya ordenados... institución. No se... ral ni políticamente, ca... a una llamada... que, por primera vez... oría contemporá... pronunciamientos milit... nica de una soci... por impulso de las pre... cionales y por el... derno que anima a la... gola.

Escribimos estas líneas apasionadas, de... ridad: la del patriotismo... aradores. Pero la... también desde un temo... de la abstenci... pueda ser una forma de... gran cambio que... ducir. Comprendemos esta... carga emotiva... Pero no podemos en... ficarla. Hoy —y lo... suma lealtad, con suma... haciendo tamb... todo nuestro patriotismo... abstención, como... ausencias. Y no vale... porque equivaldría... Y un «no» en estos mo... la reforma es p... mayor parte de la socie... expresarse, ser... —¿y cómo nos duele... capacidad de un... acomodarse a las nueva... go. La política fu...

Eso, y sólo eso, es lo que...



(De «Pueblo»)



Ahora, con la reforma política en el telar de las Cortes, se está cuestionando el sistema electoral. Este es un factor técnico de naturaleza propiamente institucional, cuya acción —advierte el profesor Duverger— ha podido ser resumida en forma de tres leyes sociológicas, definidas en 1946: 1.º El escrutinio mayoritario a una sola vuelta tiende a crear el bipartidismo. 2.º La representación proporcional tiende al multipartidismo. 3.º El escrutinio mayoritario a dos vueltas tiende a un multipartidismo mitigado por las alianzas. Estas leyes han sido discutidas, a veces, hasta apasionadamente, pero nunca puestas en tela de juicio.

En el «ABC» de ayer, Gonzalo Fernández de la Mora defendía por enésima vez el sufragio mayoritario, en base a las razones siguientes: a) El escrutinio mayoritario tiende a reducir el número de partidos, lo cual es altamente necesario en un país que acaba de producir casi medio millar de siglas. b) La grave situación socioeconómica requiere un Gobierno estable y fuerte, lo cual sería muy improbable si tuviera que formarse mediante una coalición de numerosos partidos. c) La atomización partitocrática imposibilitaría el funcionamiento de la democracia inorgánica que ahora vamos a ensayar de nuevo y conduciría a la alternativa: dictadura del proletariado o dictadura nacional d) El sufragio mayoritario es de muy fácil comprensión para los electores, mientras que el proporcional llega a revestir gran complejidad matemática y administrativa y permite la manipulación de los votos por la oligarquía partitocrática, lo cual es poco recomendable para un país que ensaya la fórmula inorgánica. «Admito —concluyó Fernández de la Mora— que haya defensores de buena fe del sufragio proporcional para la España de hoy, pero me temo que haya algunos que lo hacen porque desean que el intento inorgánico desemboque en el

BYO

LECOBRERA

(De «Ya»):

«Los líderes políticos... quierda española que... cado esta huelga debe... de los obreros. Estos... manipular porque han... una verdadera madurez... dadanos que saben y... cuáles son sus verdade... tivos como asalariados... sor: los objetivos polít... partidos. Muy posiblem... cbreros que ayer no f... huelga sean mañana v... los partidos de izquier... otro problema. Son p... tintos. Una cosa es la... los intereses del mun... der y otra muy distina... rejos políticos de que... ren alzarse sobre los... res para conseguir sus... los suyos, los que l... ctros países no a la... del proletariado, sino... dura «sobre» el proleta... eso a la hora de enju... chos hemos de empez... nocerlos. Ninguna acti... damental del país que...

Obstorio

EL TIME

ELDRA

...pículo salga a f... de un régimen el... os como se manifi... emos citado. Opin... pecto el gran polític... vuelta) tiene un... la posible apar... en primer lugar, le... no sea infranqu...

# LA ABSTENCION

vez que ha delegado de funciones. No se dar la gran quizás irrepentible— de construir desde la procedimientos perfectamente ordenados institución. No se puede, ni momento, a una llamada de la libertad era contemporánea, llega sin los militares de una sociedad cambiada, de las presiones y por el espíritu mo- nima a la

os estas líneas apasionadas, desde una segu- patriotas radores. Pero las escribimos; e un tempo ma de la abstención en el voto a forma de gran cambio que se va a pro- demos esta carga emotiva del momento. mos en mojarla. Hoy —y lo decimos con con suma, haciendo también acopio de patriotismo abstención, como no valen las no vale la porque equivaldría a un «no». n estos mo la reforma es pedida por la de la socie expresarse, sería demostrar os duele escapacidad de un Estado para a las nueva

de las elecciones, la harán las mayorías, que a cada paso demuestran no sólo su madurez, sino su auténtico sentido nacional. Se trata, ahora mismo, de abrirles la puerta. Y de algo más que resumió felizmente don Torcuato Fernández-Miranda: que por primera vez en siglo y medio sea posible un cambio radical por procedimientos civiles y civilizados. Así se demuestra la solidez e incluso la validez de un Estado. No por la mera resistencia, porque ni el Derecho ni las instituciones pueden resistir sin resquebrajarse los impulsos de la base social.

Respetamos el derecho a decir «no». La conciencia de cada Procurador y la justificación ante sus representados serán, en último extremo, los elementos de juicio para su personal ejecutoria de hombres públicos. Creemos, al mismo tiempo, que, como medio de comunicación, tenemos derecho a pedir el «sí» por la simple razón de que creemos en la capacidad de evolución del Estado más sólido que tuvo España en toda su existencia.

Pero quienes invitan a la abstención por un puro criterio de partidismo, por el pequeño orgullo de «ganar una batalla», por la vana tentación de demostrar sus poderes, están dando un raquítico ejemplo: el de un patriotismo disminuido, insolvente, sin objetivos, que —ojalá nos equivoquemos— podría resultar dramático para el país. Es hora de grandes responsabilidades. Nadie que haya asumido algún deber público puede eludirlos. Abstenerse o ausentarse es una renuncia previa. Una renuncia a permitirle a este país la posibilidad de entenderse desde la legalidad. Civil y civilizadamente.

## Y OTROS

### RECUPERERA

la y ningún disturbio vino a narse para crear una confusión provecho de los más extre- stas. La cifra de parados fue cho menos importante de la se pretendía, y no está en el mo de nadie ocultarla ni de la llamada de los trabajado- que sufren grandes dificultades en esta época de ingrata eco- nía, con recesión e inflación ayer no mismo tiempo. Pero si necesi- mañana un pacto social, ese pacto puede fundamentarse en una lga política, sobre todo en del mundo beras de un proceso de verda- muy distinta transformación política en cual los instrumentos para e' to van a ser los hombres de- ráticamente votados en unas ciones generales. Lo que la lga tenía de coacción política. un momento muy delicado, ha finalmente discernido por los rajadores que no se han su- o a las pretensiones maxima- de ciertos partidos.»

### MAS SOBRE LA ENERGIA

(De «Pueblo»):

«Parece que la limitación de velocidad según diversos testimonios técnicos, no produce el ahorro de combustible que cabría imaginar. Los coches modernos, su mayor parte, alcanzan fácilmente esa velocidad y cuesta tanta gasolina «sujetarlos» como acelerarlos. El abuso de velocidades cortas es también una buena fuente de derroche de combustible.

La reducción de velocidad pa-

rece probado que no produce los efectos previstos. Así el porcentaje de disminución de consumo, en lugar del 30 por 100 calculado, se ha quedado en un modesto 8 ó 9 por 100. Viene al recuerdo una medida cuya eficacia parece mayor y se aplicó en Italia en plena crisis: supresión total de la circulación —excepto emergencias—, determinados días festivos o domingos. Así sí se puede calcular el ahorro y asegurar su realidad.»

### LAS DISCRIMINADAS

(De «Diario de Barcelona»):

«En la legislación española el adulterio ha sido siempre considerado como un delito, a excepción del periodo de la II República, en que sólo era causa de divorcio. En 1939, los derechos que había conquistado la mujer son abolidos y se implanta el Código Civil de 1889, basado en el Código Napoleónico. Además, en el Código Penal se incluye una serie de delitos sexuales contra la mujer. Estas son las leyes por las que se rigen, todavía hoy, más de la mitad de los españoles.

Unas leyes que discriminan a más de la mitad de la población. Una población que trabaja, produce, participa, tiene voz y está lista para dar su voto, en el momento de las elecciones. ¿A quién votará la mujer, si hasta ahora, ningún partido, ni los que van pasando por ventanilla ni los que se resisten a hacerlo ha pensado en ella? ¿Qué partido ha pensado en que la ley necesita de una rápida reforma, que confiera igualdad de oportunidades, deberes y, sobre todo, igualdad de defensa a la mujer, ante cualquier acusación?»

de freno), y, en segundo lugar, tiende a la eliminación del partido o de los partidos más débiles, en el caso de que haya más de dos (papel de acelerador).

La representación proporcional desempeña un papel exactamente contrario. Es decir, que no frena el desarrollo de los nuevos partidos, sino que los registra pasivamente, confiriéndoles a veces una importancia que no tienen, como si fuera una caja de resonancia o un sísmógrafo. Para remediar este último defecto raramente se aplica —observa Duverger— este sistema íntegramente; en general, la representación proporcional se consigue por diversos procedimientos mayoritarios: atribución local de los restos, obligación de reunir un cierto porcentaje de votos para participar en la distribución de los escaños, etcétera.

Más de cuatrocientos siglas (la famosa y espesa sopa de letras) cobijan dentro de su propia intemperie a otros tantos grupúsculos políticos que, cual los «maletillas», esperan «una oportunidad». Puestos a inventar bajo una carpa ideal de todas las bondades, podríamos acudir a un imaginativo arbitrio: formar las primeras Cortes por el sistema proporcional, a «tumba abierta», para que éstas fueran, como a juicio de Fernández de la Mora sostiene utópicamente Nemesio Fernández-Cuesta, «un modelo a escala reducida de la España real; es decir, recoger todas las corrientes políticas presentes de la forma más fidedigna posible». Mas tan pronto como dichas Cortes hubieran acabado su tarea constituyente, decretar su disolución y convocar elecciones generales según el modelo del sufragio mayoritario, a fin de emproar el país hacia el siempre soñado ideal del bipartidismo.

Pero se me ocurre que, otra vez, vamos a tener que echar mano de cierto impagable consejo del llorado maestro D'Ors: los experimentos, con gaseosa...  
CRISTOBAL PAEZ

## El péndulo

Si nos fijásemos del dudoso indicio de los aplausos, hoy tendríamos una impresión negativa: la reforma podría no pasar. Blas Piñar, por ejemplo, fue muy aplaudido, y Fernando Suárez terminó su intervención entre murmullos. Pero ahora las cosas políticas comienzan a medirse por votos y no por aplausos y el veredicto final habrá que esperararlo para el jueves.

De todas formas, algo queda claro: que el apasionado debate de ayer se convirtió, sin quererlo quizá sus protagonistas, en un juicio a la ley de principios, tal como podría desear la oposición.

Porque los hechos no tienen nada que ver con la ideología, hay que decir que la defensa de Blas Piñar fue brillante y podría ser irrefutable hace sólo un año, cuando vivía Franco. A partir de su muerte, ha dejado de servir, como tantas cosas. Y aunque sea complicado reformar una Constitución como la española, es evidente que también Franco dijo una vez que la sociedad tenía que vestir el traje que mejor le va a sus medidas. Esto no lo recordó ayer Fernando Suárez, pero, en cualquier caso, es la síntesis de todo lo que ocurre, de todo lo que comenzó a ocurrir ayer en las Cortes: el gran debate entre una sociedad que pide nueva vestimenta (y el Gobierno recoge ese impulso) y unos miembros de esa misma sociedad que se consideran en la obligación de ejercer de sastres.

De todas formas, ahora el riesgo no está en el «no», sino en avisos como el que ayer lanzaba el señor López Rodó, amenazando con la abstención del grupo parlamentario que preside. Abstenerse significa el «no» y en ese caso don Laureano habría hecho un servicio tan claro al país como el de su última y «contestada» conferencia de Buenos Aires. Lo paradójico del caso es que, si su tesis prosperase, la oposición se podría sentir feliz: se podría suspender la prórroga de las Cortes y entraríamos automáticamente en un proceso de ruptura. Ruptura propiciada por «procedimientos civiles y civilizados», como tuvo a bien decir don Torcuato Fernández-Miranda.

El segundo riesgo es el de que alguien se considere en el deber de aplicar el artículo 65 de la Ley Orgánica del Estado, que ordena, antes del referéndum, que el Consejo Nacional decida si hay materia de contrafuero en la ley sometida a consulta. Dijo Fernando Suárez que no puede haber contrafuero cuando se modifica el fuero, pero las ideas del señor Piñar también quedan ahí. En el mundo de política-ficción en que nos encontramos y a estas alturas de la emoción reformista, nadie puede decir que su iniciativa no vaya a prosperar.

Toquemos madera y digamos que si no prospera lo que «Arriba» llama hoy «el fantasma de la abstención», habrá los dos tercios sin mayores problemas. Lo que pasa es que faltó imaginación, puñetas. Me lo decía ayer mi director, que para algo es gallego: si en vez del sistema proporcional con correctivos se hubiese elegido el sistema mayoritario con correctivos, a esta hora todo sería una balsa de aceite y habríamos obtenido parecidos resultados sin tanto dramatismo.

Pero no perdamos la esperanza, que para eso dice el pueblo que es lo último que se pierde. De hecho, como si el Pleno fuese un trámite más—difícil, polémico, pero un trámite más—, las lanzas están enfiladas hacia el referéndum. La batalla va a estar en las urnas y, tal como se ve a un mes de plazo, no va a estar planteada entre el «sí» y el «no», sino también—jope—contra la abstención que, como ayer comentaba, será propiciada por la oposición radical. Si lo que se sabe —garantías de fiabilidad, propaganda aséptica, orientación a ejercer un derecho, pregunta al alcance de todos, escrutinio público, control de los resultados— es cierto, que lo será, ya podemos sentirnos satisfechos: el Gobierno está jugando con absoluta limpieza. Y es que, al parecer, ya nos hemos convencido de una cosa: de que la estabilidad depende, más que nada, de lo indiscutible de los orígenes.

FERNANDO ONEGA

# GRI TE RIOS

**Don Juan Carlos recibió al Jefe del Regimiento "San Quintín" de Valladolid**

MADRID. (PYRESA).—En la mañana de ayer, en el Palacio Real, ha sido recibido por Su Majestad el Rey el coronel de Infantería don Faustino Martín de la Higuera, jefe del Regimiento de Infantería de San Quintín número 32, de Valladolid.

**CARLOS PINILLA, FUERA DE PELIGRO**

MADRID. (PYRESA).—El estado del consejero nacional por Zamora, Carlos Pinilla Turiso, internado ayer en la clínica «Los Nardos», de Madrid, parece no revestir importancia.

El señor Pinilla, que durante los cinco últimos días ya padeció fuertes dolencias, tuvo que ser internado ayer, al haberse acentuado éstas durante la pasada noche.

El señor Pinilla no había sufrido ninguna enfermedad desde hace siete años, en que estuvo enfermo de hepatitis.

## Rueda de Prensa sobre Guinea Ecuatorial

**EL GOBIERNO GUINEANO PROTESTA POR ALGUNAS INFORMACIONES APARECIDAS EN ESPAÑA**

MADRID. (PYRESA).—La Embajada de la República de Guinea Ecuatorial en España ha mantenido ayer tarde una rueda de Prensa en un céntrico hotel madrileño con un grupo de periodistas españoles, a través de su encargado de Prensa, Nsue Ela Eyang, quien ha sido el portavoz de una declaración de su Gobierno acerca de las informaciones aparecidas últimamente en la Prensa extranjera. El señor Nsue disculpó la ausencia del encargado de Negocios de la Embajada guineana, ya que hoy viaja a su país para entrevistarse con el Presidente Macías.

En la rueda de Prensa, Nsue Ela Eyang dijo que trataría de hacer llegar a su Presidente la moción de los periodistas españoles en el sentido de que éstos puedan visitar profesionalmente Guinea a fin de recoger toda la información posible de primera mano sobre la situación actual. También se refirió a las especulaciones existentes sobre este tema, debido a la falta de información veraz y objetiva que se realiza sobre su país y todo lo concerniente a la impuesta implicación de algunas personalidades en los asuntos guineanos, que, dijo, «lo mejor es que se preguntara a ellas mismas», pero que no iba a dar nombre alguno. «No puedo».

La rueda de Prensa prosiguió sobre aspectos generales de Guinea, pero generalmente sobre su situación actual y la de sus relaciones con España. De todas formas, lo más destacado de aquélla fue la declaración del Gobierno de la República de Guinea Ecuatorial, en la que desmiente categóricamente y de manera oficial el contenido íntegro de los dossieres

fabricados por organizaciones clandestinas y todas las declaraciones hechas en distintos medios informativos y se afirma que el Gobierno de la República de Guinea Ecuatorial ha elevado al Gobierno español, a través de su Embajada, una nota verbal de enérgica protesta ante este hecho.

En la citada declaración del Gobierno de Guinea se afirma que nunca solicitó que los asuntos de Guinea fuesen declarados en España materia reservada; si ha habido durante estos años secreto oficial en este aspecto —añade—, ello ha sido exclusivamente una decisión unilateral del Gobierno español.

La declaración expresa también la queja de que en España se haya permitido divulgar noticias que la Embajada considera inexactas y peyorativas, estimando que el Gobierno español debería desmentirlas, ya que —continúa afirmando la nota— «no es válida la disculpa de que la Prensa es libre y de que el Gobierno no puede prohibir ni orientar sus informaciones».

Se refiere más tarde al tema de la oposición, afirmando que el Gobierno de Guinea no considera como exiliado político a ninguno de los compatriotas que residen en el extranjero y que el país necesita jóvenes preparados y con verdaderos sentimientos patrióticos.

En cuanto a las relaciones con España, el Presidente Macías considera al joven Rey de España como un hombre de mentalidad nueva, capaz de entender el significado de las mutaciones históricas que operan en el mundo de hoy.

Nuevas protestas feministas

## JUICIO POR ADULTERIO



MADRID.—Ante la Sección Primera de la Audiencia Provincial de Madrid se ha visto ayer, a puerta cerrada, la causa seguida a C. G. F. y A. M. R., a quienes imputa el acusador particular un delito de adulterio y pide que los procesados sean condenados a sendas penas de seis años de prisión y a indemnizar al marido ofendido, F. N. G., con cinco millones de pesetas. Con dicho motivo, grupos feministas hicieron su aparición en dicha Audiencia para hacer constar su protesta por la presencia en el Código Penal del referido delito. Por la calle Marqués de la Ensenada y con dirección a la de Génova y Plaza de Colón, se manifestaron, sin que la Policía interviniese.—(Foto Cifra Gráfica.)

## MEDIO MILLON POR LA CABEZA DE "EL RUBIO"

LAS PALMAS. — Aunque no se nos oculten las muchas dificultades que para los investigadores presenta el terreno que constituye la montaña de Arucas y, ya buscando un círculo más reducido, la barriada de la Hoya de San Juan, sinceramente creemos que, de no mediar por una tercera vez la casualidad, capturar a Angel Cabrera, alias «El Rubio», no va a ser cosa de horas ni de días y mucho nos tememos ni aún de semanas.

Hay en «las alturas» de la autoridad local isleña—ello se palpa en todo momento—una seguridad absoluta de que el fugitivo va a continuar aferrado a ese terreno que conoce como la propia palma de su mano, y que no quieren soportar la posibilidad de que «El Rubio» busque refugio en la capital de Gran Canaria, cuyo puerto, por otra parte, conoce asimismo a la perfección.

**EL ALIMENTO VITAL PARA EL HUIDO**

Quizá se basa esta seguridad en la condición plena de que Angel Cabrera sufre una grave herida en la pierna y en que la ayuda, alimentos y medicinas que diariamente le prestan —lo que está fuera de toda duda— sus hermanas, es, hoy por hoy, algo vital para el huido.

Pero entonces no se acierta a comprender la razón por la cual las hermanas de «El Rubio» permanecen en Hoya de San Juan y no han sido trasladadas por un motivo o por otro —no creemos que falten en las diligencias— a Las Palmas, privando al asesino de don Eufemiano Fuentes de tan importante colaboración. Llegándole así a una situación extrema que le obligaría, sin duda, a buscar una inmediata solución para sus males y, en consecuencia, a descubrirse.

Otra de las cosas que nos han sorprendido en el curso de nuestros desplazamientos a Arucas, tanto por carretera de la costa como por la del interior, es la total inexistencia de controles, que podrían impedir en un momento determinado el traslado del asesino herido en coche hasta Las Palmas.

Cuando se le sabía pleno de facultades, la inexistencia de esos controles parecía hasta lógica, teniendo en cuenta el que a través de barrancas, acequias y plataneras, Angel Cabrera era capaz de llegar en línea recta a la ciudad, casi antes y con mayor seguridad que en coche.

Pero hoy, con su grave herida en la pierna, la cosa cambia. Y los controles, a nuestro modesto parecer, deberían haberse montado segundos después de llegar a la certera conclusión del mal estado físico en que se encuentra el tan buscado «Rubio de Arucas».

**TEMOR A SER TRAICIONADO O VENDIDO**

Otro de los puntos en que se apoya la confianza de las autoridades superiores a que nos hemos referido, es el temor de que, según ellas, «El Rubio» temería ser traicionado o vendido por la delincuencia común más o menos camuflada que abarrota los muelles y numerosos antros de Las Palmas. El medio millón de pesetas que el yerno del señor Fuentes ha ofrecido por su cabeza sería un atractivo irresistible para cualquiera de sus antiguos colegas de andanzas. Y en efecto, la noticia de esta recompensa se ha extendido como la pólvora en el ambiente e incluso en el bar «Manolo», selecto punto de reunión portuario, el decir de sus clientes va ha aumentado la cifra hasta el millón. Lo cual no deja de ser más peligroso para «El Rubio».

A. S.

## Pleno de las Cortes

(Viene de la página once)

lealtades son así de puras, como lo es, a su vez, nuestra independencia.» Estas palabras provocaron la risa de los procuradores.

**FERNANDO SUAREZ CONTESTA A LOS ENMENDANTES A LA TOTALIDAD**

Medido, concreto, don Fernando Suárez González contestó a los señores Piñar y Fernández de la Vega. Se preguntó si se pueden o no modificar las Leyes Fundamentales Españolas, a lo que se contestó que «si se pueden modificar no es lícito hablar de violación de las mismas, salvo que por violación se entienda cualquier modificación de leyes anteriores, o bien que la violación consista en la inobservancia de los procedimientos previstos para tal modificación.»

Finalmente, don Fernando Suárez habló del referéndum y dijo que debe ser el pueblo y nadie más que el pueblo quien

responda al Jefe del Estado, a nuestro Rey Don Juan Carlos I, si desea que la legalidad constitucional se mantenga tal y como la recibió, o si prefiere que sea modificada en el sentido de este proyecto de ley. Terminó con un ruego a los procuradores: que si algunos o muchos procuradores votan globalmente en contra de esta ley, tengan la elemental coherencia histórica de no atribuir su voto a un determinado entendimiento de la lealtad a Franco.

**DERECHO DE REPLICA**

A las siete y treinta y cinco minutos de la tarde, el Presidente concedió unos minutos de descanso. Una vez concluidos, a las ocho de la tarde, se reunió de nuevo el Pleno para comenzar a hablar don Blas Piñar en el turno de réplica.

Por su parte, el señor Fernández de la Vega hizo suyos los argumentos de su predecesor en el uso de la palabra y

puntualizó que al pueblo sólo se le ofrece una posibilidad de las muchas existentes.

**VUELVE A INTERVENIR**

**LA PONENCIA**

Al filo de las ocho y media de la tarde, de nuevo intervino por parte de la Ponencia don Fernando Suárez González. Entre otras cosas, afirmó que con este proyecto de Ley de Reforma Política se trata de preguntar al pueblo si desea unas Cortes elegidas por sufragio universal. Y que este proyecto afecta sólo a la forma de representación política. La representación de carácter orgánico —dijo por último— se puede defender sin atentar a la eterna metafísica de España.

El señor Fernández-Miranda levantó la sesión a las nueve menos cuarto, aproximadamente.

Preced...  
dolph...  
la defe...  
fianza...  
dos q...  
en so...

EL

MADRID...  
v niños...  
dado con...  
compañe...

**PATRICIA, EN SOLITARIO**

Precedido por su esposa Catherine, el editor de periódicos Randolph Hearst entra en el edificio federal donde los abogados de la defensa F. Doe Bailey y Albert Johnson proyectaban solicitar fianza para Patricia Hearst y un nuevo juicio. Señalan los abogados que el único lugar seguro para ella en la cárcel es una celda en solitario, por lo que prefieren la libertad bajo fianza, ya que tal confinamiento resulta «inhumano».

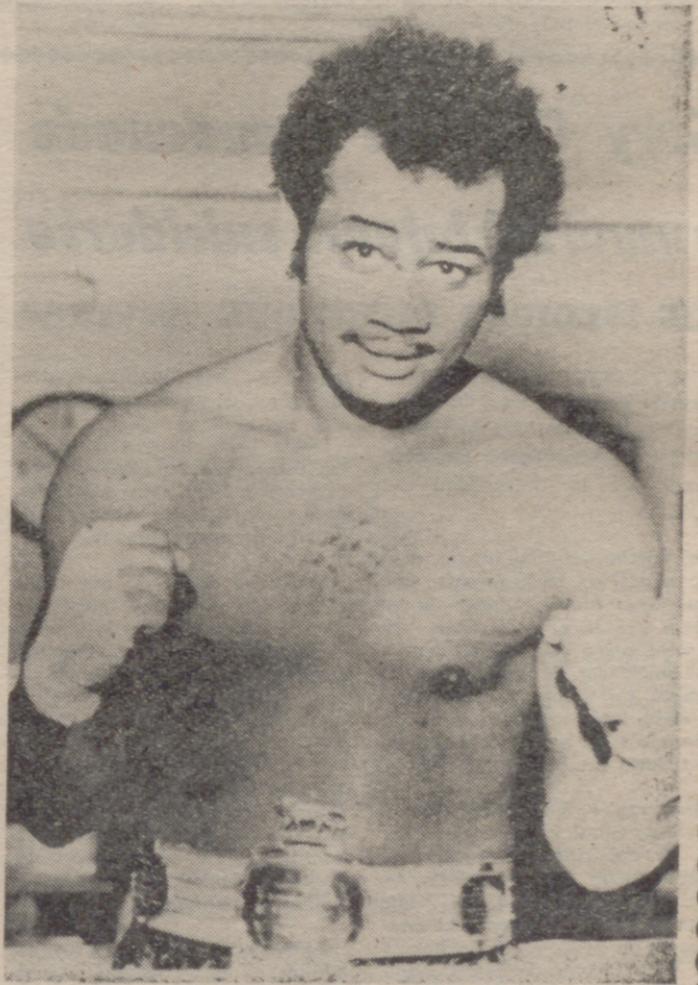
(Telefoto Cifra Gráfica-Upi)



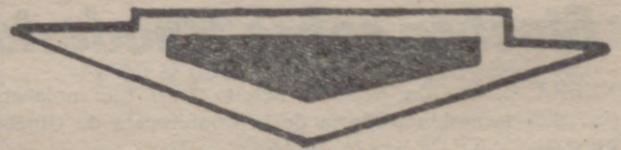
**¿SUBIRA EL PETROLEO?**

VIENA.— Expertos economistas a su llegada a la sede de la OPEC, donde participarán en una reunión para calcular el aumento de precios en los países industrializados con vistas a fijar un nuevo precio, más alto, naturalmente, del oro negro. La próxima temporada subirá también el petróleo y como consecuencia, todos los derivados del mismo.

(Cifra Gráfica-Upi)



**TERCERO EN EL "RANKING" DEL IMPERIO BRITANICO**



MADRID.—El pugil Denton Ruddock, tercero en el «ranking» del imperio británico, que el próximo viernes se enfrentará a Alfredo Evangelista en combate de la categoría de los grandes pesos, en el Palacio de los Deportes madrileño.

(Foto Cifra Gráfica)

**El Príncipe, en el Teatro Infantil**



MADRID.—El Príncipe Leon Felipe asistió ayer tarde, acompañado por compañeros de colegio y niños de diversos centros, a la inauguración de la temporada de teatro infantil, que ha dado comienzo en el Teatro María Guerrero. En la foto, el Príncipe Don Felipe, con varios compañeros y otros niños, al finalizar la función, en la calle Tamayo y Baus, donde se encuentra el Teatro María Guerrero.—(Foto Cifra Gráfica.)

**No encontró resistencia**

## El ejército de pacificación domina en Beirut

**SE CONSIDERA TERMINADA LA GUERRA**

BEIRUT. (Efe).—Los habitantes de Beirut han pasado la noche más tranquila de los últimos 18 meses, tras la ocupación de la ciudad por las fuerzas de pacificación árabe, lo que ha significado la imposición del silencio a las armas de las milicias cristianas y musulmanas.

Aunque la mayor parte de los combatientes cristianos y musulmanes continúan en posesión de sus armas, las mantienen alejadas de sus respectivos barrios y la presencia del Ejército árabe de pacificación ha impuesto el cese inmediato de las luchas en Beirut.

Estas fuerzas de pacificación entraron el lunes en la ciudad, en medio de un ambiente de calma. Virtualmente no encontraron ninguna clase de resistencia.

Se espera que el Ejército pacificador tome nuevas posiciones en la región norte del país, junto a Trípoli, y en el sur de Beirut, en la zona de Sidón. Se confía también en que se abran al tráfico las carreteras que cruzan el país de Norte a Sur.

En su primer día de ocupación de Beirut, las fuerzas árabes consolidaron sus posiciones, principalmente en las zonas donde se produjeron las más duras batallas a lo largo de la línea de confrontación entre los sectores oriental y occidental de Beirut.

«La guerra ha terminado para los beirutinos», dijo ayer, en primera página, el periódico en lengua francesa «L'Orient le Jour». El matutino agrega que las fuerzas árabes de pacificación han establecido cincuenta y dos puestos de control en la ciudad.

El periódico independiente «An Nahar» destaca que la operación del lunes, iniciada antes del amanecer, supuso el despliegue de 11.000 hombres.

Se espera, asimismo, que pronto se abra al tráfico el aeropuerto de Beirut. Aunque la mayor parte del equipo técnico de las instalaciones permanece intacto, las pistas están totalmente destrozadas y gravemente dañadas.

## Gary Gilmore (condenado a muerte) intentó suicidarse

**LOS MEDICOS DICEN QUE "VIVIRA"**

SALT LAKE CITY. (Efe-Upi).—Después de un intento de suicidio Gary Gilmore ha sido trasladado urgentemente al Hospital Clínico de la Universidad de Utah.

«Sospechamos que ingirió una sobredosis de barbitúricos», declaró Sam Smith, celador de la cárcel del Estado de Utah, en una de cuyas celdas ha intentado suicidarse el condenado a muerte, de treinta y cinco años de edad. Smith afirmó que al ser colocado en la ambulancia Gilmore todavía estaba vivo.

Una mujer, identificada como novia de Gilmore, fue encontrada en su domicilio en Springville, también con una sobredosis de barbitúricos. Su residencia está situada a unos cincuenta kilómetros de la prisión. Nicole Barret ha sido encontrada inconsciente casi a la misma hora en que lo fuera Gilmore y ha sido trasladada en una ambulancia a un hospital de Provo. En el centro asis-

tencial no han querido comentar acerca de su estado.

Desde hacía unos días se había comentado un supuesto pacto entre ambos para suicidarse, pero tanto Gilmore como Nicole lo negaron rotundamente.

Smith ha declarado que había encontrado a Gilmore «respirando anormalmente» por lo que llamó a un médico inmediatamente. Los servicios médicos le aplicaron medidas de reanimación y seguidamente le trasladaron al hospital.

El jefe de Policía de Springville informó que una vecina encontró a Nicole Barret en estado inconsciente en su apartamento. Junto a ella había dos viales de píldoras somníferas vacíos.

Gilmore ingresó en el Hospital Clínico en grave estado por haber ingerido una sobredosis de «Seconal». Sin embargo, un portavoz del hospital ha afirmado que «vivirá».

## Cerrojazo a la conferencia de Ginebra sobre Rhodesia

GINEBRA. (Efe).—Sin acuerdo alguno tuvo que aplazarse ayer «sine die» la sesión plenaria de la Conferencia de Ginebra sobre Rhodesia.

Paralelamente, la radio mozambiqueña «Radio Maputo», escuchada en Londres, informó que las fuerzas mozambiqueñas destruyeron siete aviones rhodesianos y dieron muerte a numerosos soldados durante los ataques dentro del territorio mozambiqueño.

## Callaghan apoya la incorporación de España a la CEE y a la OTAN

LONDRES. (PYRESA).—Por primera vez en la larga historia de las relaciones hispano-británicas, una historia, que por desgracia se muestra abundosa en tensiones, abusos y malentendidos, un Primer Ministro inglés ha hecho una alabanza pública de España, de su proceso democrático y de los esfuerzos que actualmente lleva a cabo el Gabinete de Adolfo Suárez para acoplar y amoldar a España a los mecanismos de la estructura democrática, al tiempo que expresaba su confianza en que España se incorpore muy pronto a la alianza económica y militar de Europa con la pertenencia de pleno derecho a las organizaciones CEE y OTAN. Si de algo hubiera que calificar la alusión formulada por James Callaghan a España anteanoche, durante la cena tradicional que ofrece el Alcalde de Londres al Primer Ministro, el epíteto que se merecen las palabras de James Callaghan es «intervención histórica», por cuanto que rompen una capa de hielo gris de frialdad y de caras tiesas, que fueron el denominador común en las relaciones Londres-Madrid durante bastante tiempo, a nivel oficial.

**NEGOCIACIONES PESQUERAS ESPAÑA-C. E. E., EN DICIEMBRE**

BRUSELAS. (Efe).—España y la Comunidad Económica Europea comenzarán el próximo día 3 de diciembre la negociación formal de un acuerdo pesquero que salvaguarde los intereses mutuos con motivo de la ampliación a 200 millas de los límites comunitarios de pesca.

Delegaciones de ambas partes mantuvieron ayer aquí conversaciones exploratorias para conocer sus respectivas posiciones de partida, argumentos y aspiraciones.

Los delegados españoles expusieron las graves consecuencias sociales y económicas que supondría para el país la retirada de las flotillas pesqueras que faenan actualmente en esa zona.

A continuación se alegaron los derechos históricos, geográficos y jurídicos en que se fundamenta la presencia de los barcos pesqueros españoles.

Ambas delegaciones han concidido en el deseo y conveniencia de concluir antes del 1 de enero de 1977 un acuerdo de principio para estipular los principales fundamentos de las relaciones pesqueras en la zona de las 200 millas.

El acuerdo se complementará anualmente con los factores variables que se deriven de la evolución de la situación.

## FORD - CARTER, próxima entrevista

— Kissinger se reunirá también con el Presidente electo

WASHINGTON. (Efe-Reuter).—Jimmy Carter se entrevistará con el Presidente Ford a comienzos de la próxima semana en la Casa Blanca, por vez primera desde que el antiguo Gobernador de Georgia ganó las elecciones presidenciales.

La Casa Blanca ha hecho este anuncio de la reunión en un momento en el que Carter activa los preparativos para tomar posesión de la Presidencia el próximo 20 de enero.

Carter, que proyecta asimismo entrevistarse la próxima semana en Washington con varios funcionarios, se reunió el sábado en la localidad de Plains (Georgia) con el Secretario de Estado, Henry Kissinger.

El portavoz de la Casa Blanca, Ron Nessen, ha dicho que son pocos los detalles que se conocen acerca de la reunión Ford-Carter, pero que en ella se tratará, entre otros temas, el de la transición o entrega de poderes del uno al otro.

Según Nessen, de momento aún no se ha fijado la fecha concreta de la entrevista.

Nessen añadió que Ford y Carter hablaron por teléfono durante siete minutos, estableciendo así el primer contacto directo con posterioridad al día siguiente a las elecciones, fecha en la que Ford telefonó a Carter para felicitarle por su triunfo.

**KISSINGER VISITARA A CARTER EN SU RESIDENCIA**

PLAINS (Georgia). (Efe-Reuter).—El Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, visitará al Presidente electo, Jimmy Carter, en su residencia de Plains para informarle sobre los asuntos internacionales.

En estas reuniones se tocará, sin duda, una amplia gama de temas relacionados con la política extranjera, incluyendo la iniciativa de Kissinger en el problema del Africa austral.

## CHILE DECIDE LIBERAR A LOS PRESOS POLITICOS

SANTIAGO DE CHILE. (Efe).—El Gobierno chileno anunció ayer su decisión de liberar a todos los detenidos políticos, con excepción de 18 de ellos, y se manifestó dispuesto a capturar a dos de los más importantes, Luis Corvalán y Jorge Montt, secretario general y ex senador del Partido Comunista, respectivamente.

El anuncio fue formulado a través de una declaración oficial leída por el general Hernán Bejares, secretario general de Gobierno, la cual especificó que la liberación masiva se inicia con fecha de hoy.

La nota no especificó los nombres de las 18 personas exceptuadas, pero indicó que ellas podrían recuperar su libertad en caso de que hubiera países dispuestos a recibirlos, ya que especial peligrosidad para la seguridad del Estado exige que su liberación sea acompañada de abandono del territorio nacional.

Refiriéndose a la situación de Corvalán, de sesenta años, detenido desde el 24 de octubre de 1973, la nota señaló que el Gobierno chileno está dispuesto «como una manifestación clara de su profundo aprecio humanista y cristiano por los valores de la libertad y dignidad del hombre», a concretar su libertad a condición «de que la URSS conceda igual beneficio al intelectual Vladimír Bukovski, actualmente detenido en dicho país.»

# QUEBEC ENCONTRARA MUCHAS DIFICULTADES PARA SER INDEPENDIENTE

## EL PRIMER MINISTRO DE CANADA NO QUIERE SEPARATISMOS

MONTREAL (Canadá). (Efe).— El jefe del Partido de Quebec, René Levesque, que ha obtenido la mayoría en las elecciones de esta provincia, ha manifestado que mantendrá buenas relaciones con el resto de Canadá; pero hizo hincapié en que estas relaciones se deberán basar en el principio de «igual a igual».

Levesque, que hizo esta declaración en una rueda de Prensa, añadió que con la victoria de su partido independentista «Quebec ha pasado una hoja de su historia, para comenzar un nuevo capítulo».

Por su parte, el primer ministro de Canadá, Pierre Trudeau, ha dicho que colaborará con Levesque, pero que no negociará con el Partido de Quebec ninguna forma de separatismo.

Según Trudeau, su Gobierno liberal seguirá dedicado a «un Canadá inseparable, un Canadá que es indivisible». «Nosotros —añadió el Primer Ministro—, el único mandato que tenemos es éste: Gobernar todo el país, Quebec, incluido».

Esta postura de Trudeau contradice frontalmente a los proyectos del Partido de Levesque de celebrar un referéndum para decidir si Quebec seguirá unido a Canadá o se independizará de ella.

En este mismo orden de cosas, funcionarios del Gobierno británico han dicho que toda iniciativa por parte de Quebec de separarse de Canadá necesitará la aprobación del Parlamento británico, proceso que es muy complejo y que podría durar años.

**HOY**

**El Rey recibió a Suárez**

MADRID, 17. (Cifra).— Hacia la una de la tarde, el Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, abandonó el hemicycle de las Cortes, donde se celebra el Pleno sobre la Reforma Política, para dirigirse al Palacio de la Zarzuela, donde fue recibido por el Rey, Don Juan Carlos I.

En medios de la Presidencia del Gobierno se ha explicado que la entrevista se inscribe dentro de los contactos normales que mantienen el Monarca y el jefe del Gabinete.



# SIGUE EL PLENO SOBRE EL PROYECTO DE LEY DE REFORMA POLITICA

## Varios procuradores expusieron sus observaciones

MADRID. (Cifra).—A las diez y cinco minutos de la mañana, el Presidente de las Cortes, Torcuato Fernández Miranda, declaró que continuaba la sesión del Pleno de las Cortes Españolas.

En ese momento, el hemicycle estaba ocupado por aproximadamente la mitad de los procuradores y el Gobierno se encontraba en el banco azul, con pocas excepciones. Las tribunas de público ofrecían un aspecto mucho más despejado que ayer por la tarde.

Abierta la sesión, el Presidente concedió la palabra al primer orador del turno de enmendantes al articulado, Jesús Esperabé de Arteaga.

El señor Esperabé de Arteaga, procurador familiar por Salamanca, que es autor de un largo escrito de observaciones al proyecto, redujo su intervención a cinco minutos escasos, indicando que la reforma abordada por el Gobierno puede sintetizarse en tres palabras: convocar al pueblo, lo cual, añadió, es bueno en estos momentos de confusión.

Habló a continuación el procurador Carlos Iglesias Selgás, presidente del Sindicato Nacional de Vidrio y Cerámica y miembro del grupo Parlamentario Independiente, para señalar, en primer lugar, que apoyaría a la reforma por considerarla necesaria de todo punto. No obstante, defendió algunas de las observaciones ge-

nerales contenidas en el escrito que presentó en su día y señaló que la grandeza y la servidumbre de la misión de los parlamentarios españoles actuales estaba en facilitar el cambio de representación en un momento incómodo como es la situación de prórroga en que se encuentran las Cortes actualmente.

A las 10,25 de la mañana, tomó la palabra Rafael Arteaga Padrón, procurador familiar por Tenerife y presidente del grupo parlamentario Liberal Democrático.

El señor Arteaga, que al mismo tiempo es secretario de las Cortes, dijo que hablaba en nombre de dicho grupo integrado por 66 procuradores representantes de los trabajadores, según los cauces establecidos. Defendió en su intervención la presencia de los representantes del mundo del trabajo en las Cortes, que se constituyan con la nueva legislación y dijo que en todas las Cámaras del mundo hay representantes liberales.

Dijo luego también indicando con un gesto, que le sobraban dedos de una sola mano para contar a los trabajadores que van a sentarse en las nuevas Cortes, si no se arbitran unas fórmulas que hagan que el capital no absorba la representación en la nueva legislación.

A las 10,35 subió a la tribuna el procurador Eugenio Lostau Román, representante de los técni-

cos de enseñanza a través del cauce sindical.

Se refirió a las observaciones por él presentadas, tales como la extensión a seis años del mandato de los senadores y los diputados, con renovación del cincuenta por ciento cada tres años. Defendió también que para una mayor democratización es preciso que el Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino sea elegido por el Pleno del Congreso y del Senado, y señaló finalmente que era preciso aplicar un número fijo de dos representantes por cada provincia, modificando así la disposición transitoria primera.

A las once menos diez de la mañana intervinó la consejero nacional de designación de Francisco Franco, Montserrat Tey Planas.

La señorita Tey empezó aludiendo a la importancia del Proyecto de Ley de Reforma Política que se está debatiendo y a la responsabilidad que significa para los miembros de la Cámara la decisión que van a adoptar. Resumió luego sus objeciones, ya presentadas como observaciones generales, diciendo primeramente que el Presidente de las Cortes debe ostentar la condición de procurador; de lo contrario, se inmiscuiría un cuerpo extraño dentro del engranaje democrático, y que su nombramiento debe hacerse entre una terna, a pro-

# No pasará nada Breznev da seguridades a Tito para Yugoslavia

BELGRADO. (Efe).— Leónidas Breznev, secretario general del Partido Comunista soviético abandona hoy Yugoslavia tras haber garantizado la independencia del país de Tito.

El mariscal Josip Broz Tito, Presidente de Yugoslavia, elogió a Breznev en el discurso de brindis, en Belgrado, donde el jefe del Kremlin ha permanecido 48 horas en visita oficial de amistad, había sido calificado de «traidor» por Stalin.

Yugoslavia continuará después de que haya desaparecido de la escena política su camino propio socialista autogestionario y de país piloto de la no alineación, movimiento neutralista del tercer mundo cuya importancia para la paz mundial ha reconocido Breznev explícitamente en Belgrado.

# TROPAS JORDANAS ASALTAN UN HOTEL DE AMMAN

AMMAN. (Efe).—Las tropas jordanas penetraron hoy en el Hotel «Intercontinental», de Amman, donde esta mañana se hizo fuerte un grupo de hombres armados que mantienen como rehenes a varios de los huéspedes del establecimiento, informa «Radio Amman».

El grupo —al parecer formado por cuatro hombres y cuyas intenciones se desconocen hasta el momento— penetró en el hotel, el más lujoso de Amman, a las 09,50 hora local (08,50 hora española) y no a las 05,00, como se dijo en un principio, informó un comunicado oficial.

# LA BOLSA

## INFORMACION FACILITADA POR EL BANCO DE CASTILLA

Banco Popular Español, 418 +10; de Andalucía, 483 +2; de Bilbao, 545 +13; Central, 575 +15; Español de Crédito, 448 +7; Exterior de España, 512 +1; Hispano Americano, 415 +18; Ibérico, 443 +15; de Santander, 578 +25; Urquijo, 464 -3; de Valencia, 986 -6; de Vizcaya, 484 +11; Zaragozano, 675 +10.

Fecsa, 105 -2; Fenosa, 107,5 +0,25; Hidroeléctrica del Cantábrico, 107; Hidroeléctrica Española, 130 +1; Ibérica Iberduero, 132 -1; Sevillana de Electricidad, 108,75 -3; Unión Eléctrica, 111 -2,25.

Ebro, Azúcares y Alcoholes, 455.

Dragados y Construcciones, 580 -10; Urbis, 186 +6.

Vallehermoso, 196 -4; Energía e Industrias Aragonesas, 108 -1; Unión Explosivos Río Tinto, 248,5 -2; Papeleras Reunidas, 190; Española de Petróleos, 408,5 -9,5.

Finanzauto, 260 +6; Campsa, 365 +7; Galerías Preciados, 307; General de Inversiones, 235; Metropolitano de Madrid, 82; Popularinsa, 275; Tabacalera, 212 -3; Telefónica Nacional, 145; La Unión y El Fénix, 457 +10; Eurovalor-1, 667,86 +4,53; Eurovalor-2, 389,26 +1,94.

DERECHOS DE SUSCRIPCIÓN: Sevillana de Electricidad, 17,75 -1,25; Ebro, 240 -2; Valderribas, 76; Banco de Bilbao, 270 +8; Banco Central, 457 +12.

## FRANCISCO FRANCO BAHAMONDE

Caudillo de España, Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, murió hace un año, el 20 de noviembre de 1975, como cristiano fiel en el seno de la Iglesia

Al rendir su vida ante el Altísimo, invocando los nombres de Dios y de España, abrazó a todos los españoles, perdonando a sus enemigos, y nos exhortó a velar unidos por el bien de la Patria.

VIVA FELIZ EN CRISTO A QUIEN SIRVIO PARA EL, NUESTRA ORACIÓN Y GRATITUD

SIGAMOS SU EJEMPLO. NO OLVIDEMOS SU LEGADO

### LA FUNDACION NACIONAL "FRANCISCO FRANCO",

INVITA A SUS MIEMBROS AL FUNERAL QUE POR SU ALMA SE OFICIARA EN LA BASILICA DE LA SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS, A LAS CINCO DE LA TARDE DEL 20 DE NOVIEMBRE DE 1976.

Fundación Nacional «Francisco Franco». Apartado de Correos 50.707. Madrid. Teléfono 2 50 25 49



**Tesoros  
que no debemos  
malgastar**

# MEDICAMENTOS: RESPETO

## Sólo el médico puede prescribirlos

Cada medicamento es un tesoro acuñado por hombres inolvidables. Es el fruto de mentes privilegiadas.

Es una generosa herencia a disposición de nuestra salud. ¡Un respeto para los medicamentos! Están ahí, por si Usted los necesita. No los malgaste.

Nadie debe usar medicamentos inadecuadamente.

Ni abusar de ellos. Porque, en el mejor de los casos, sería un gasto necio. Pero, también podrían en otros casos resultar contraindicados, o enmascarar síntomas, o crear resistencias del organismo ante tratamientos verdaderamente dramáticos.

Nunca se auto-recete. Nunca aconseje a otros.

Deje que su médico diga «qué», «cuánto» y «cuándo» le conviene a Usted. El tiene motivos para saberlo.



La Sanidad Nacional y la Seguridad Social velan por su salud. Colabore con ellas.

**E  
H  
P**

Antonio  
una bi  
go, pue  
c

Se es  
la re  
por la  
el run  
bios ha

**Str**

Se ha disp  
séptima jor  
«Caja Rural  
para peñas y  
tulo comien  
mente sus  
Strada, que  
(3-1) a El E  
puesto y se  
serio candida

Sin embarg  
Cafetería Dal  
el segundo lu  
que, con un  
ha mostrado  
ahora. El d  
apuros, pero  
nas Preciado  
teba entre lo  
de un paso  
sus aspiracion  
sorpresas, def  
vamente entr  
Cafetería Dal  
poco a Valla  
podría conver  
en discordia.

En el otro  
da, Almacena  
-colista sin o  
fue batido por  
dos a uno.

La competic  
lla sin incid  
de gran depoi  
de lleno en s  
remos lo que

17-XI-1976

## FUTBOL JUVENIL

### EL ZORRILLA, LIDER SOLITARIO EN PRIMERA

Once goles le marcó el Águilas al Santa Teresa

La tercera jornada del Campeonato de Primera Categoría Juvenil, grupo segundo, programaba un encuentro entre el Zorrilla y Rácing Valladolid, ambos imbatidos y empatados a puntos, de gran interés y emoción. Comenzó atacando el Rácing, pero el Zorrilla, jugando al contragolpe, supo aprovechar los fallos defensivos rácinguistas, retirándose al descanso con tres goles a cero a favor de los colegiales. En la continuación reaccionó el Rácing, acertando distancias Martínez, que luego sería derribado dentro del área sin que se señalase nada, culminando así su parcial actuación el señor Barrenechea. Triunfo claro y sin problemas el logrado por el San José sobre el Corberó Góndola, que coloca a los del San José en el segundo lugar de la clasificación. Morró en dos ocasiones y Curro consiguieron los goles de los colegiales. El Rondilla logró su primer triunfo, muy trabajado, sobre el Rayo Juventud, Mañoso y José Antonio en dos ocasiones cada uno, y Pedro, consiguieron los cinco goles del Rondilla, acertando distancias José María y Pastor para el Rayo. Por último, el encuentro entre el Vallejo e Industrial Delicias se suspendió cuando llevaba a veinte minutos de juego y el marcador no se había movido todavía, debiendo jugarse en su totalidad.

Esta semana el rival era el Asklepios Sic, al que ganó por ocho a cero, volviendo a ser el máximo realizador del equipo Quero, autor de cuatro goles. El Cristo Rey B sólo pudo empatar con el recién creado equipo juvenil del Rápido Victoria, en un encuentro de gran interés y alternativas en el marcador, hasta el definitivo empate a dos. Soto e Ignacio consiguieron los goles del Cristo Rey B, mientras que Losa y Chamaco hacían los del empate para el Rápido. Por último, el Santo Toribio venció con muchos apuros a Las Flores.

V. GALLEGO

#### PRIMERA CATEGORIA JUVENIL

(Grupo segundo)

San José, 3; Corberó Góndola, 0  
Rayo Juventud, 2; Rondilla, 5.  
Zorrilla, 3; Rácing Valladolid, 1.  
Vallejo-Ind. Delicias, suspendido

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Zorrilla	3	3	0	0	9	4	6
San José	3	2	0	1	6	3	4
R. Valladolid	3	2	0	1	5	4	4
Rondilla	3	1	0	2	8	7	2
Ind. Delicias	2	1	0	1	2	2	2
Vallejo	2	1	0	1	2	3	2
R. Juventud	3	1	0	2	7	9	2
Corberó Gón.	3	0	0	3	2	9	0

#### SEGUNDA CATEGORIA JUVENIL

(Grupo primero)

Asklepios Bat., 2; U. Valladolid, 1.  
Victoria, 1; R. Vadillos, 0.  
Nacional, 0; R. Valladolid B, 1.  
Águilas, 11; Santa Teresa, 0.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Victoria	3	3	0	0	7	4	6
Valladolid B.	2	2	0	0	4	0	4
Águilas	2	1	1	0	13	2	3
R. Vadillos	3	1	1	1	7	6	3
Asklepios Bat.	2	1	0	1	4	4	2
Nacional	3	1	0	2	4	6	2
U. Valladolid	3	0	0	3	3	6	0
Arces	1	0	0	1	0	3	0
Santa Teresa	1	0	0	1	11	0	0

(Grupo segundo)

Rápido Victoria, 2; Cristo Rey B, 2.  
S. Toribio Maílo, 2; Las Flores, 1.  
Sur, 8; Asklepios Sic, 0.



EL RONDILLA, GOLEADOR DE LA JORNADA

## EN PONTEVEDRA HABRA CAMBIOS

**PROBABLE: Salví y Toño, laterales y Vicente o Díez, en el centro**



Antonio Santos es, todavía, una incógnita para el domingo, pues aún no han desaparecido las molestias.

Se esperaban novedades de la reunión celebrada anoche por la Junta Directiva, pues el run run de posibles cambios ha empezado a sonar, por

partida doble; es decir, para los dos equipos, Valladolid y Promesas. Sin embargo, no hay ninguna noticia, al menos a nivel oficial. Con toda seguridad que ese tema fue abordado por los directivos e incluso cabe añadir como probable que ya se barajasen soluciones. Todo esto, sin embargo, carece de la confirmación oficial, por ahora. ¿Un aplazamiento de días? La clave podría estar en Pontevedra.

Y mientras, el Valladolid sigue los entrenamientos, preparando el próximo partido de Pontevedra, que dará comienzo el domingo, a las cuatro y media. Se da como muy probable que se produzcan cambios en el equipo, sobre todo en la zaga, donde Avciño va a tener un descanso, siendo Salví y Toño los candidatos más firmes para los laterales. Lo probable es que ni uno ni otro se adaptan bien en la izquierda y eso hace que se baraje otro nombre, el de Mellado e incluso Moré, aunque parece que, por ahora, el barcelonés es más necesario en el centro del campo, donde,

por cierto, también podría producirse alguna novedad, entrando, desde el principio, a jugar en esa demarcación, Vicente o Díez.

El Valladolid jugará mañana en Zamora, con el titular, un partido a puerta cerrada, en el que Aloy hará los ensayos pertinentes, barajando esas posibles combinaciones. Si Antonio Santos, que ayer sentía molestias, todavía, no estuviera en condiciones, no se descarta que Moré sea el libero en Pasarón. No obstante, el doctor Fernández Cámara se muestra optimista sobre la recuperación del central y quedan todavía cuatro días para el encuentro.

Para hoy estaba previsto un entrenamiento en el Polideportivo, por la tarde, pero ha habido un cambio de planes, con objeto de que los jugadores puedan presenciar el partido televisado en directo desde Italia y la sesión, a las órdenes de Santiago Vázquez, se ha desarrollado esta mañana. Aloy se marchó ayer a mediocía a Barcelona, con Oswaldo Santos y Puig Solsona, y regresará esta tarde.

## II TROFEO "CAJA RURAL"

### Strada y Dallas, mandan en la clasificación

Se ha disputado el domingo la séptima jornada del II Trofeo «Caja Rural Provincial» de fútbol para peñas y la lucha por el título comienza a perfilarse claramente sus favoritos. La Peña Strada, que venció con claridad (3-1) a El Edén, ocupa el primer puesto y se presenta como un serio candidato al título.

Sin embargo, es el conjunto de Cafetería Dallas —actualmente en el segundo lugar de la tabla— el que, con un partido menos se ha mostrado más firme hasta ahora. El domingo venció con apuros, pero con justicia a Galerías Preciados, que también contaba entre los favoritos, y ha dado un paso muy importante en sus aspiraciones. La lucha, salvo sorpresas, debe centrarse exclusivamente entre la Peña Strada y Cafetería Dallas, sin olvidar tampoco a Valladolid Opticos, que podría convertirse en un tercero en discordia.

En el otro partido de la jornada, Almacenes Fuente Dorada —colista sin conocer el triunfo— fue batido por E. C. Palencia por dos a uno.

La competición, que se desarrolla sin incidentes y en un clima de gran deportividad, ha entrado de lleno en su fase decisiva. Veremos lo que ocurre.

#### RESULTADOS

Cafetería Dallas, 2; Galerías Preciados, 1.  
P. El Edén, 1; P. Strada, 3.  
Valladolid Opticos Deportivo-  
P. D. Caja Rural, aplazado.  
Almacenes Fuente Dorada, 1;  
E. C. Palencia, 2.

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
S. Strada	7	5	0	2	14	8	10
C. Dallas	6	4	1	1	14	8	9
Galerías P.	7	2	3	2	9	6	7
Valladolid O.	6	3	1	2	9	8	7
Caja Rural	6	2	2	2	14	9	6
C. Palencia	7	3	0	4	11	14	6
El Edén	7	2	2	3	9	14	6
E. Dorada	6	0	1	5	3	16	1

## ESPAÑA-YUGOSLAVIA, DE TENIS, EN VALLADOLID

Una buena noticia para los aficionados al tenis. Valladolid será escenario del encuentro España-Yugoslavia correspondiente a la Copa del Rey de Suecia, competición en la que el equipo español está encuadrado en el Grupo B, junto a Gran Bretaña, Alemania Federal y Yugoslavia.

El encuentro con los balcánicos tendrá por escenario al Pabellón Municipal «Huerta del Rey» y se jugará, probablemente, el 30 de enero.

SE CELEBRARA EL SABADO

## EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE TIRO CON ARCO EN SALA, EN VALLADOLID

### LAS TIRADAS TENDRAN LUGAR EN EL GIMNASIO DEL POLIDEPORTIVO "HUERTA DEL REY"

Valladolid, que hace un año albergó el Campeonato de España de Tiro con Arco al aire libre, va a acometer ahora la organización de la competición en sala. El éxito de aquellas tiradas —Luis Culi y María Teresa Romero fueron los vencedores— ha influido, sin duda, en la concesión a la Federación que preside Julián San Miguel de este nuevo campeonato.

La técnica de las tiradas "indoor" es sustancialmente distinta, pero el espectáculo sigue siendo el mismo y aún diríamos que para el público gana en vistosidad, pues las distancias son menores y se puede seguir con mayor precisión la marcha de las tiradas.

La Galería de Tiro que utiliza la Federación en el edificio de los Capuchinos reúne unas condiciones excepcionales para el tirador, pero resulta insuficiente tanto para el número de participantes como para los espectadores, y de ahí que se haya elegido el gimnasio del Pabellón Po-

lideportivo "Huerta del Rey" para albergar las tiradas, que darán comienzo a las nueve de la mañana y concluirán, aproximadamente, a las seis y media de la tarde.

Los participantes tendrán que lanzar dos tandas de 60 flechas cada una a la distancia de 25 metros y otras dos series a 18 metros. En total, 240 tiros, lo que constituye una auténtica prueba de fuerza, tanto en el orden físico como en el psicológico. El cansancio influye decisivamente en el pulso y en el sistema nervioso de los arqueros y se pueden ir al traste sus posibilidades de victoria en beneficio de otros que tal vez no contarán en el pronóstico como favoritos.

Y hablando de favoritos, no parece existir ningún nombre claramente definitivo. Suena el de Enrique Socías y el de otros arqueros catalanes, santanderinos y asturianos, pero no es más que una simple conjetura sin demasiada base.

Incluso podrían tener posibilidades nuestros dos paisanos Jesús Rodríguez y Angel Castro, especialmente aquél, que hace días quedó a seis puntos del récord del mundo en un entrenamiento. De acuerdo en que la responsabilidad de una tirada oficial es muy distinta a la de un entrenamiento, pero la puntuación de Jesús Rodríguez denota un buen estado de forma que le confiere ciertas garantías de estar en el pelotón de cabeza.

Tomarán parte 36 arqueros —8 serán mujeres— representando a la mayor parte de las Federaciones provinciales. Habida cuenta de que el Campeonato no es por invitación, sino por clasificación, aquí estarán los mejores, o al menos los que se han mostrado en mejor forma.

Un gran acontecimiento, en suma, este II Campeonato de España de Tiro con Arco en sala que se celebrará el próximo sábado y que al margen del atractivo de la competición, debe constituir un nuevo éxito organizativo para la Federación Vallisoletana.

ORTEGA



## JUANITO NO FICHARA POR EL BARCELONA

BARCELONA. (PYRESA.)—Después de la reunión de anoche de la Directiva del Barcelona, se ha

acordado no fichar al jugador del Burgos, Juanito, dadas las excesivas pretensiones del club burgalés, que pedía cuarenta millones de pesetas por el traspaso.

## CICLISMO El español Fernández, líder de la Vuelta a Guatemala

GUATEMALA. (Alfil.)—El español Francisco Fernández se situó como líder de la XIX Vuelta Ciclista a Guatemala, concluida la primera etapa de 100 kilómetros, en esta capital.

La clasificación oficial de los diez primeros y por equipos es la siguiente:

- 1.—Francisco Fernández (España), 2-34-05.
- 2.—Patrocinio Jiménez (Colombia), 2-34-20.
- 3.—Wilfredo Insuasty (Colombia), 2-36-49.
- 4.—Héctor Dubón (Guatemala), 2-36-59.
- 5.—César Augusto del Cid (Guatemala).

Por equipos:

- 1.—España, 7-48-14.
- 2.—Colombia, 7-48-19.
- 3.—Venezuela, 7-51-19.

**ASTRAIN SERA INTERVENIDO**  
BILBAO. (PYRESA.)—El jugador del Athletic de Bilbao, Astrain, que resultó lesionado el pasado domingo en el encuentro contra el Zaragoza, sufre una lesión de menisco y será intervenido quirúrgicamente el próximo sábado. Según el doctor Mugica, que será quien practique la intervención, el jugador tendrá que causar baja por un período mínimo de dos meses.

**SANCION DE LA U.E.F.A. AL ATHLETIC DE BILBAO**  
BILBAO. (PYRESA.)—El Athletic de Bilbao ha recibido un comunicado de la U.E.F.A. anunciando una sanción de 5.000 francos suizos por estimar que fueron los seguidores del club bilbaíno los que arrojaron botellas y otros objetos al terreno de juego durante la celebración del partido de Copa de la U.E.F.A. jugado en Basilea entre el Basel y el Athletic de Bilbao.

Un portavoz de la Directiva bilbaína ha manifestado que el club enviará una protesta y recurrirá contra esta sanción, que estima injusta, puesto que no hay pruebas de que fuesen los seguidores vascos los que arrojaron las botellas, sino los españoles emigrantes que residen en Suiza.

## GOLES SON AMORES... CLARES -TRES DIANAS- ESTRELLA DE LA JORNADA

MADRID. (PYRESA.)—¡Caramba con Clares!, hijo de funcionario del Atlético de Madrid y metido a goleador del Barcelona bajo los auspicios de Johan Cruyff. ¿Quién entiende el fútbol? Dieciocho goles son pocos goles, pero ya se sabe que la alegría durará poco en casa del pobre. Los que marcaron, además del subsodicho Manolo Clares con sus tres dianas (una de penalty), fueron Ladinzsky, Quinito, Roberto Cino, Jensen y Roberto Martínez por parte de los procedentes del exterior, y Churruca (2), Juan Carlos (Santander), Amiano, Aicart, San Román, Carlos (Ath. Bilbao), Rubial, Idígoras y Satrustegui.

Los primeros puestos de la clasificación general de goleadores quedan así, con la buena nueva de que ya aparecen nombres es pañoles de pura cepa:

- 1.—Diarte, con 11.
- 2.—Clares, con 8.
- 3.—Churruca y Kempes, con 7 cada uno.

**GOLEADORES PROCEDENTES DEL EXTERIOR**

- 1.—Diarte, con 11.
- 2.—Kempes, con 7.

- 3.—Arrúa y Morete, con 6 cada uno.
- 4.—Anzarda y Leivinha, con 5 también cada uno.
- 5.—Cruyff, Fenóy y Rubén Cano, con 4 cada uno.
- 6.—Caszely, Cino, Guerini, Ladinzsky y Quevedo, con 3.
- 7.—Alves, Ayala, Heredia (Barcelona), Jeremías, Jordao, Katic, Ozorio, Rezza y Zuviría, con 2 cada uno.
- 8.—Breitner, Brindisi, Fernández (Las Palmas), Finarolli, Giuliano, Gómez Voglio, Heredia (At. Madrid), Jensen, Muhren, Neeskens, Quinito, Rep, Roberto Martínez, Scotta, Sotil, Trobbiani, Troisi y Wolff, con 1 gol también cada uno.
- 9.—Dominichi y Jesús Martínez tienen un tanto cada uno marcado en propia puerta.

**GOLEADORES ESPAÑOLES**

- 1.—Clares, con 8.
- 2.—Churruca, con 7.
- 3.—Idígoras, Márañón y Satrustegui, con 5 cada uno.
- 4.—Valdés, con 4.
- 5.—Aitor Aguirre, Carlos (Ath. Bilbao), Cristo, Dani, Porta y

- Santillana, con 3 tantos cada uno.
- 6.—Aráez, Cuesta, Félix (Elche), García Castany, García Soriano, Juani, Juanito (Salamanca), López Ufarte, Pérez (Salamanca), Firri, Rojo I, Sancayetano, Velázquez y Viteri, con 2 cada uno.
- 7.—Aguilar (At. Madrid), Aicart, Alberto, Alvarez (Salamanca), Amiano, Asensi, Barrero, Cantado, Chinchón, Del Cura, Diego, Garrido, Gaztelu, Geñupi, Irureta, Jaén, Jiménez (Santander), Juan Carlos (Santander), Juan Carlos (Valencia), Juanito (Burgos), Leal, Marcial, Megido, Migueli (Barcelona), Migueli (Málaga), Montero (Sevilla), Mori, Murillo, Muruzabal, Palmer, Planelles, Rubián, Rubián, Rubio, Sanromán, Saura, Uría, Villar y Yiyi, con un tanto cada uno.
- 8.—Blosca, Escalza, Garrido y Violeta han marcado un gol en propia puerta.

En fin, 10 jornadas con 90 partidos y 128 goles. Ha bajado sensiblemente el porcentaje goleador y ahora estamos en un raquítico 1.42. Pies, ¿para qué os queremos?

En CALDERON

## "FULANITA Y SUS MENGANOS"

La verdad es que ya no se sabe apenas qué decir de estas películas españolas que nos llegan formando legión, y que son, resultan, todas iguales, poco más o menos, lo mismo. Se trata de una serie de cinecomedias costumbristas, o pretendidamente costumbristas, con las

que se trata de entretener y divertir al espectador, a base del humor y del exhibicionismo femenino, ganchos que, generalmente, dan buen resultado taquillero. Pero, ahora, el aluvión es tan enorme, que tememos llegue a cansar al espectador...

En CERVANTES

## "LA ADULTERA"

Nos encontramos con esta película que se proyecta en Cervantes, con un film español básicamente distinto, tanto en sus pretensiones como en sus logros. Aclaremos, cuanto antes, que nos parece un producto muy digno, muy lejos de ese cine chabacano y comercial sin ningún talento ni mérito, que tanto se prodiga. Aquí, las miras han sido otras. Este es un camino comprobadamente válido, y lo que nos extraña es que el film, que obtuvo un buen éxito en su estreno en Madrid, pase aquí sin pena ni gloria, porque, sin ser una obra completa, es claro, si tiene méritos suficientes para verse.

Y no es que, por encima, no resulte similar su planteamiento al de ese otro cine a que antes nos referíamos. Pero aquí hay algo más. Hay un intento de crítica a través del humor negro, de la caricatura despiadada de personajes y situaciones, de los giros que va cobrando y con los que va enriqueciéndose la anécdota. Hay talento y hay sensibilidad en la película, aunque los logros se hayan quedado a medio ca-

mino. Es una película que satisface al buen catador de cine.

Contribuye a ello la espléndida actuación de esa gran actriz que es Amparo Soler Leal, y a la que dan réplica dos actores personalísimos como son José Luis Coll y Rufus, quienes componen un magnífico tercio, bien secundado por el resto del elenco, muy compenetrado con el tono general de la película.

J. D.

Hay que preguntarse qué es lo que se desea ver, antes de meterse a presenciar esta clase de películas. Si lo que se quiere es ver carne, dicho sea con toda crudeza, y de paso distraerse un poco, siempre que no sea demasiado exigente, pues puede valer, porque, por otra parte, técnicamente el film está realizado con oficio y soltura. Si no es esto lo que se desea, pues más vale abstenerse, porque incluso únicamente como diversión estas cintas —y ésta también— no alcanzan siquiera cotas intermedias.

La presencia de Victoria Vera puede ser el mayor aliciente de "Fulanita y sus menganos". La chica es una preciosidad y tiene dotes y todo lo que hay que tener para ser la "estrella" que ya es. Pero pese a sus intentos, el papel que interpreta no da mucho de sí. La segunda, con sus "tics" habituales Manolo Gómez Bur y un reparto muy conocido del cine patrio. Esto, sencillamente, es lo que hay.

J. D.

En LOPE DE VEGA

## "FAMILY PLOT"

Una nueva película de Hitchcock, el mago del suspense, que últimamente, a través de los últimos films que de él nos van llegando, parece empeñado en demostrarnos una nueva faceta de su talento cinematográfico. Lo otro, lo de antes, lo de tantos y tantos títulos de inolvidable recuerdo, era más fácil, más efectista, más eficaz, pero también más vacío. Hitchcock prendía al espectador en su trama, pero el espectador, al final, se daba cuenta de que había asistido a un puro truco, a una magia cinematográfica, de la cual ya no quedaba nada.

creto no abandona al espectador desde el principio al final. Y todo ello, sin alardes ni virtuosismos técnicos, simplemente, cinematográficamente, contando, bien contando, a su aire, una historia que él hace siempre interesante. Este es el mejor mérito del gran "Hitch".

La utilización del color, y la buena y matizada interpretación de los actores cooperan en el buen acabado global de la cinta, que sin ser brillante, ni espectacular, ni estridente, es una buena película en su género con la firma de su autor siempre patente, en cada imagen.

J. D.

El cine de A. H. parece caminar ahora por otros derroteros y particularmente yo no veo en ello un declive, ni muchísimo menos, sino más bien todo lo contrario, el gran peso de la más absoluta madurez y dominio del medio. El veterano realizador hace con el cine lo que quiere, y se ha propuesto ahora inquietarnos, incluso intrigarnos, con sólo un leve aliento, apenas con un esbozo, sin que ocurra nada espectacular ni estridente en la pantalla. Todo es normal, cotidiano, fluido, como la vida misma. Pero hay algo inquietante dentro de las imágenes, y su misma y provocada falta de recursos efectistas hacen más vivida, más tensa, esta sensación, que concretamente en este caso con-

## El domingo, en el Teatro Valladolid Actuación del clarinetista Aurelian Octav

El próximo domingo, día 21, a las 7,30 de la tarde, en el Teatro Valladolid, y dentro de la programación de la Sociedad Vallisoletana de Conciertos, actuará por vez primera en nuestra ciudad el

excepcional clarinetista Aurelian Octav Popa, acompañado al piano por Marta Joja.

Existen, aún, alguna plaza vacante hasta cubrir el aforo del Teatro Valladolid, en número total de socios. Cuantas personas deseen escuchar estos conciertos pueden aún darse de alta como tal antes de que se cierre el cupo.

La Sociedad de Conciertos nos ruega hagamos saber a sus asociados que piden disculpas por las anomalías surgidas en la última cobranza de recibos del presente mes, lamentando muy de veras las molestias ocasionadas que procurarán subsanar por todos los medios.

## EMPRESARIOS

El Ministerio de Trabajo  
os ofrece su  
RED DE OFICINAS DE EMPLEO



SEAF-PPO

Información en el Servicio de Empleo  
y Acción Formativa

## VISTARAMA

EL CINE MAS ELEGANTE  
Y CONFORTABLE  
DE VALLADOLID

A las 4,30, 7,30 y 10,30

QUINTA SEMANA

(Descanso a la mitad)

La obra mundialmente aclamada, porque sus valores son  
tantos y tan poderosos que la harán eterna

### ALGUIEN VOLO SOBRE EL NIDO DEL CUCO

con Jack Nicholson, Louise Fletcher y William Redfield  
Con los cinco "Oscar" más importantes de Hollywood  
(Únicamente mayores de 18 años) — Localidades anticipadas

c/ Portillo de Balboa, 4 • tel. 252034

## CINE Cervantes

SANTUARIO, 22 - TLF. 222806

## MAÑANA

5, 7,45 y 10,45

(Sólo mayores de 18 años)

## ESTRENO

LOS HOMBRES HICIERON ASI LA SOCIEDAD, Y GIOVANNA,  
VALIENTE Y GENEROSA, QUISO CAMBIARLA

APASIONADA, FEMENINA, INSOBORNABLE. TODO SU VALOR  
SE ESTRELLA CONTRA AQUEL MURO DE LA CORRUPCION

# GIOVANNA LA INCORRUPTIBLE

con MARIANGELA MELATO  
ORACIO ORLANDO - MARIO CAROTENUTO - RENATO POZZETTO

# ESPECTACULOS

## CINES Y TEATROS

**ALAMEDA.**—Desde las 4: "Roy Colt y Winchester Jack" y "La casa de las muertas vivientes".  
**CALDERON.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Fulanita y sus menganos".  
**CAPITOL.**—Desde las 4,30: "Drácula, príncipe de las tinieblas" y "En la cresta de la ola".  
**CARRION.**—A las 5 y 10,45: "Sábado, chica y motel... ¡Qué lío aquel!" A las 7,45: "Concierto de la A. M. U."  
**CASTILLA.**—Desde las 4,30: "Chili-Chala el Mago" e "Ivana al ataque".  
**CERVANTES.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "La adúltera".  
**CINE BABON.**—Desde las 4: "La huida" y "Matrimonio al desnudo".  
**COCA.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Mauricio, mon amour".  
**DELICIAS.**—Desde las 4: "El gran caracol" y "Círculo de fuego".  
**EMBAJADORES.**—Desde las 4: "Agente 007 contra el Dr. No" y "La Policía agradece".  
**GOYA.**—Desde las 4,30: "Beatriz" y "No es bueno que el hombre esté solo".  
**LAFUENTE.**—Desde las 4,30: "Canciones para después de una guerra" y "Plácido".  
**LA RUBIA.**—Desde las 4,30: "La tonta del bote" y "Los compañeros".  
**LOPE DE VEGA.**—A las 5, 7,45 y 10,30: "Family Plot".  
**MATALLANA.**—Desde las 4,30: "Contrato en Marsella" y "Eva, ¿qué hace ese hombre en tu cama?".  
**REX (Sala especial).**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Furia española".  
**ROXY.**—A las 6,30 y 10: "La conquista del Oeste".  
**VISTARAMA.**—A las 4,30, 7,30 y 10,30: "Alguien voló sobre el nido del cuco".  
**ZORRILLA (Sala especial).**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Joe Hill"

## RADIO

### LA VOZ DE VALLADOLID

**TARDE-NOCHE**  
 19,00: Música y noticias.  
 19,30: Catorce aciertos.  
 20,00: Club Juvenil.  
 21,00: "Operación Abuelo".  
 21,20: La cocktelera  
 22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional.  
 22,30: Último minuto deportivo.  
 22,45: Nicola di Bari.  
 23,00: Concierto de noche: "Sherezade, Op. 35" (Suite Sinfónica), de Rimsky-Korsakov.  
 23,30: Hombres en ruta.  
 00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

16,05: Grandes orquestas: Hoy... la de Max Greger.  
 16,20: Música y decoración.  
 16,30: "La hija del rencor". Basada en la obra de Moya Crau, escrita y dirigida por Joaquina Michattis.  
 17,30: Voces de hoy.  
 17,40: Aquí los barrios.  
 18,00: El concierto de la tarde: "Sonata en Si bemol menor, Op. 35", de Chopin.  
 18,30: Chiquilandia.

### RADIO VALLADOLID

**TARDE-NOCHE**  
 20,00: Las elegidas de la SER.  
 20,30: Club de amigos y discos dedicados.  
 21,00: Notas notables.  
 22,00: Las noticias de Radio Nacional  
 22,25: Plaza Mayor.  
 22,35: Diario musical SER.  
 23,30: Hora XXV  
 1,00: Sintonía y pensamiento.  
 1,02: Lectura de programas y cierre de la estación.

16,00: Narraciones: "Esmeralda", "El tiempo y la calle", "El hombre que ríe", "Variedades", "Media tarde en la cadena SER", "Se rueda", "Una alianza feliz", "Así canta España", "Una y una sólo es una", "La fugitiva", "La calle del amor prohibido".

### RADIO POPULAR

**TARDE-NOCHE**  
 de la homilía del octavario a Cristo Rey  
 20,00: Concierto.  
 21,00: Última hora  
 21,30: Santo Rosario  
 21,45: Línea tres.  
 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España.  
 22,30: En ambiente  
 00,25: Lectura de programas.  
 00,30: Cierre de la estación.

16,00: Gran Gala.  
 16,30: La otra música.  
 17,10: Mundo curioso.  
 17,30: Para tí, mujer.  
 18,00: Escuela de Padres.  
 18,30: Todo en ritmo.  
 19,30: Desde el Santuario Nacional de la Gran Promesa, retransmisión en directo

## PROGRAMAS TV PARA HOY

### PRIMERA CADENA

15,40: LONGSTREET. "Elegía en meta".—16,25: FUTBOL: Italia-Inglaterra. Partido correspondiente a la Copa del Mundo.—18,30: AVANCE TELEDIARIO.—18,35: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: Para los pequeños. "¡Abrete, Sésamo!" "Terrytoons". "El cuerpo humano".—20,00: NOVELA (cap. XVIII). "El idiota", de F. M. Dostoyewsky.—20,30: TELEDIARIO.—21,00: ESPAÑA HOY.—21,30: BUSQUEN A CHRISTIE LOVE. "Traición mortal".—22,30: RAICES. "Cuevas de Guadix".—23,00: ULTIMA HORA.—23,15: TELEDEPORTE.—23,25: ORACION.—23,30: DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

19,30: CARTA DE AJUSTE.—20,00: PRESENTACION Y AVANCES.—20,01: CINE CLUB: "Darling".—21,30: FLAMENCO: Lole y Manuel.—22,00: REDACCION DE NOCHE.—22,45: ULTIMA IMAGEN

## CALDERON

(Teléfono 221166)  
 A las 5, 7,45 y 10,45  
 ¡Un intento de aproximación de nuestras fulanitas al Mercado Común!!

## FULANITA Y SUS MENGANOS

Eastmancolor con Victoria Vera y Manolo Gómez Bur (Mayores de 18 años)  
 Localidades anticipadas

## LOPE DE VEGA

(Teléfono 222559)  
 A las 5, 7,45 y 10,30  
 De la tortuosa mente de Alfred Hitchcock surge esta fascinante película

## FAMILY PLOT

(LA TRAMA)  
 Technicolor, con Karen Black, Bruce Dern, Bárbara Harris y William Devane  
 (Mayores de 18 años y de 14 acompañados)  
 Localidades anticipadas

## CAPITOL

Continúa desde las 4,30

## DRACULA, PRINCIPE DE LAS TINIEBLAS

Technicolor - Christopher Lee y Bárbara Shelley, y

## EN LA CRESTA DE LA OLA

Eastmancolor, con Javier Escrivá y Vicky Michelle (Mayores de 18 años)

## ZORRILLA CINE

### SALA ESPECIAL

## INFORMAFILM

SARA LEZANA HARA CINE

MADRID. (PYRESA). — La bailarina Sara Lezana, que se propone alternar danza con el cine, empieza nueva película con el título de "Pecado mortal", bajo la dirección del nuevo realizador Miguel Angel Díez. Con Sara Lezana interviene, como su hermana, la catalana Iyonne Sentís, siendo hijas ambas de María Asquerino en la historia de amor con intriga y suspense, que han escrito Juan José Porto y Juan José Daza.

El papel estelar masculino corre a cargo de Pedro del Corral, el niño de "Del rosa al amarillo", de Summer, a quien muchos han admirado últimamente en su papel de seminarista en "Pepita Jiménez", al lado de Sarah Miles. Otro papel importante de mujer se lo han encomendado a Sandra Mozarowsky, que, con su trabajo en "Beatriz", mereció recientemente un premio como "mejor actriz joven del año".

La historia de amor discurre en una mansión solitaria burguesa durante los años de la postguerra civil.

## CERVANTES

HOY - 5, 7,45 y 10,45

¡¡ULTIMO DIA!!

AMPARO SOLER LEAL, con Rufus y José Luis Coll

## LA ADULTERA

Prácticamente sin marido, el panadero y el farmacéutico eran una solución a su "problema", pero... (Sólo mayores de 18 años)

(Teléfono 221530)  
 A las 5, 7,45 y 10,45  
 (Descanso a la mitad)

¡La injusticia hizo de Joe Hill un mártir, un símbolo de la lucha por la libertad y la reivindicación obrera!

## JOE HILL

con Thommy Berggren  
 Versión original en inglés, con subtítulos en español  
 Premio especial del Jurado en el Festival de Cannes  
 (Únicamente mayores de 18 años)  
 Rigen los tickets de universitario

## ROXY

HOY, 6,30 y 10

¡El WESTERN más colosal de la historia del cine, en TODD - AO 70 mm.!!

## La conquista del Oeste

METROCOLOR, por Gregory Peck, Carrol Baker, Henry Fonda, Richard Widmark, John Wayne y hasta veinticuatro famosas estrellas del cine americano (Para todos los públicos)  
 Localidades para días sucesivos

## CARRION

HOY, a las 5 y 10,45

AGATA LYS

y BLANCA ESTRADA las dos estrellas más "sexys" del cine español, juntas por primera vez... ¡DESTAPADAS! en SABADO, CHICA, MOTEL, ¡QUE LIO AQUEL!

COLOR (Mayores de 18 años)

## LAFUENTE

HOY, desde las 4,30

¡Quinta semana!!

CANCIONES PARA DESPUES DE UNA GUERRA de Basilio Martín Patino

y

PLACIDO

por Cassen y José Luis López Vázquez (To'erasdas mayores de 14 años)

## GOYA

HOY, desde las 4,30

BEATRIZ

Color, por Carmen Sevilla y Nadiuska, y NO ES BUENO QUE EL HOMBRE ESTE SOLO Color, por Carmen Sevilla y José L. López Vázquez (Mayores de 18 años)

## REX (SALA ESPECIAL)

HOY - 5, 7,45 y 10,45

¡El film más polémico del actual cine español!

## FURIA ESPAÑOLA

Color, de Betriu, con Cassen y Mónica Randall (Mayores de 18 años)  
 RIGE el descuento especial para universitarios.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES: 1: América. Ap-2: Meta. Al-3: Etapa. Acis-4: Non. Nicole-5: Ado- pen. R. L.-6: Zile. Osara-7: Az. To. Izas-8: Rasada. Om-9: O. Oretanas-10: Superarla. VERTICALES: A: Amenazados. B: Metodía. U.-C: Etanol. Sop-D: Pap. Retaré-E: Ina- ne. Oder-F: Co. Ino. Ata-G: A. Ac. Si. Ar.-H: Acorazona.-I: All. Raimal.-J: Pielas. Sa.

### SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ

#### DOS PARCELIAS

### SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ

6. ... P x PC (hora quedan patentes los desatinos que repetidamente efectuaron las blancas en la apertura, ya que virtualmente la partida es ya de las negras); 7. TIC, A5C+; y ante las cuantiosas pérdidas de material, el blanco se ve forzado a rendir.

## HOROSCOPO



**ARIES** (marzo 21 a abril 19).— Aléjese de amigos que proceden excéntricamente en la mañana, pero para la noche todo saldrá mejor socialmente. Use su buen sentido común.



**TAURO** (abril 20 a mayo 20).— No ponga en peligro su seguridad presente o le pesará más tarde. Un asunto de crédito le preocupa en la mañana, pero para la tarde lo podrá resolver.



**GEMINIS** (mayo 21 a junio 20).— Usted encuentra difícil llevar a cabo algún plan que tiene en la mente en la mañana, pero para la noche todo será solucionado satisfactoriamente.



**CANCER** (junio 21 a julio 22).— No se preocupe mucho por alguna responsabilidad que tenga. Haga lo que pueda de un modo eficiente y obtendrá buenos resultados. Use mucho tacto.



**LEO** (julio 23 a agosto 22).— Un socio puede que sea muy testarudo. Permanezca en calma y esta persona volverá pronto a sus sentidos. No se impacienta con una persona poco razonable.



**VIRGO** (agosto 23 a septiembre 22).— Usted está aburrido con su trabajo, de modo que haga sólo lo necesario hasta que encuentre algo mejor. Demuestre cordialidad hacia sus compañeros.



**LIBRA** (septiembre 23 a octubre 22).— Concéntrese en las tareas a la mano. Después haga planes para las diversiones que desea. No pierda los estribos con uno que lo admira.



**ESCORPION** (octubre 23 a noviembre 21).— No irrite a uno en su hogar o tendrá problemas que es mejor evitar. Cerciórese de manipular bien los asuntos importantes. Sea tolerante.



**SAGITARIO** (noviembre 22 a diciembre 21).— Tenga cuidado cuando esté en movimiento y evite accidentes costosos. Sus asociados pueden estar exigentes durante el día. Use diplomacia.



**CAPRICORNIO** (diciembre 22 a enero 19).— Releve la presión financiera y gane la buena voluntad de personas de fuste. Trate de no criticar tanto a otros. Evite a un pendenciero.

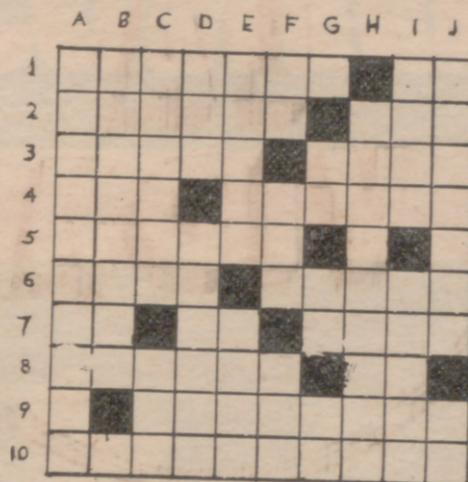


**ACUARIO** (enero 20 a febrero 18).— Trate de comprender los puntos de vista de otros en vez de ser tan demandante. Se llevará mejor con todos. Ponga sus asuntos en buen orden.



**PISCIS** (febrero 19 a marzo 20).— No trate de evadir ninguna promesa que haya hecho o podrá meterse en problemas serios. Mantenga su genio bien controlado también.

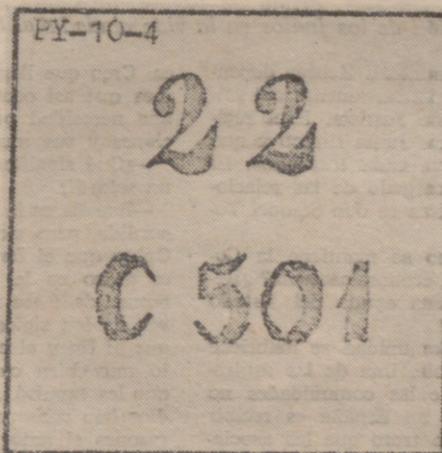
## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Cierta continente. Al revés, símbolo químico del protoactinio.—2: Cierta hidrocarburo saturado. Yerno de Mahoma.—3: Periodo, temporada. Pastor siciliano amado por Galatea.—4: Impar. Asteroide número 1343 de la serie.—5: Figurado, amen extremadamente. Consonante. Número romano.—6: Distrito de Turquía en la Anatolia septentrional. Se atreviera.—7: Símbolo químico del azoe. Matrícula española. Subes, levantas un objeto tirando de la cuerda de que cuelga.—8: Igualada con cierto palo para medir áridos. Símbolo de Brahma (voz senscrita).—9: Punto cardinal. En plural, relativa a cierta región de la antigua España tarraconense.—10: Sobrepujárala, venciérala en algo que se hubiera propuesto.

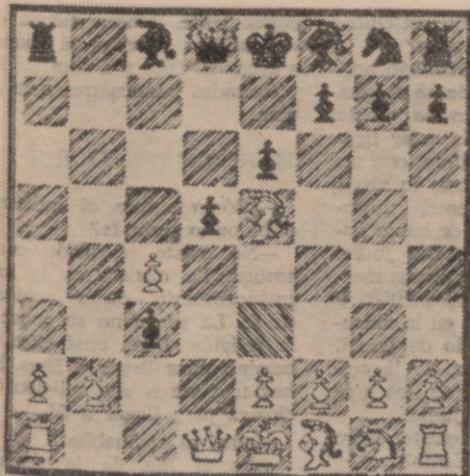
**VERTICALES.**—A: Indicaros con gestos que os van a atacar. B: Hace con orden. Vocal.—C: Alcool etílico. Al revés, preposición inseparable que significa "después de" o "detrás de".—D: Al revés, todo número divisible por dos. Desafiaré en duelo.—E: Vano, fútil, inútil. Río de Alemania y Polonia que desemboca en el mar Báltico.—F: Matrícula española. Hija de Cadmo y de Armonia. Une, liga con cuerdas.—G: Vocal. Símbolo químico del actinio. Nota musical. Terminación verbal.—H: Da a algo forma de corazón.—I: Al revés, cierta flor. Cada uno de los diversos tiros que concurren en el mismo rellano o meseta de una escalera.—J: Póngalas el pie encima. Iniciales de cierto título de la realeza.

## JEROGLIFICO



¿QUE SUBASTAN?

## PROBLEMA DE AJEDREZ



### DEFENSA TARRASCH

1. P4D, P4D; 2. P4AD, F3R; 3. C3AD, P4AD; 4. A4A, PA×P; 5. A×C, P×C; 6. A5R; las blancas cometen un error tras otro. Ver diagrama. Juegan negras y con la mayor sencillez ejecutan un sólo movimiento y dejan decidida la contienda a su favor. ¿En qué forma tan corta como casi simple lograría usted obtener el objetivo señalado?

### SOLUCIONES

- AL CRUCIGRAMA
- AL JEROGLIFICO
- AL PROBLEMA DE AJEDREZ

En otra página de este mismo número.



# LA VIDA

En España hay actualmente doce mil



## ASI VIVEN LOS JUDIOS

La población judía en España asciende a 12.000 personas, de las que 3.000 están integradas en la Comunidad de Madrid. La mayoría de sus miembros son sefardíes, es decir, descendientes de los judíos expulsados en el siglo XV. La formación de la comunidad se remonta a 1869, en que apareció una Ley de Tolerancia Religiosa, lo cual dio paso al establecimiento de las primeras familias. En 1924, Primo de Rivera, mediante un Decreto-Ley, garantizó la integración de los judíos en la vida ciudadana. En la II Guerra Mundial, un

número considerable de sefarditas consiguió zafarse de la muerte gracias a las concesiones de pasaportes por parte de las embajadas españolas. La independencia de Marruecos (1956) trae consigo que los hebreos que vivían allí se instalen en nuestro país. El 29 de junio de 1967 entra en vigor la Ley de Libertad Religiosa, que admite los cultos no católicos. Al año siguiente se derogó la cédula de expulsión, vigente desde 1492, y dos días más tarde se inauguran el Centro Comunal y la Sinagoga de Madrid.

La Comunidad Hebrea depende administrativamente del Ministerio de Justicia. Está regida por una Junta Directiva que se renueva cada tres años. El voca' encargado de las relaciones públicas es don Samuel Toledano.

—¿Cómo se mantiene la Comunidad económicamente? ¿Recibe alguna ayuda del Estado Español?

—La Comunidad se mantiene por sí sola. Una de las aspiraciones de las comunidades no católicas en España es recibir el mismo trato que las asociaciones católicas (exenciones fiscales, ayudas...). Creemos que la Ley de 1967 ha constituido un primer paso en la regularización de las relaciones del Estado con las distintas religiones, pero que esta normativa ha de ser perfeccionada en lo sucesivo.

—¿Qué hay de cierto del poder económico judío en España?

—Ese es uno de los grandes tópicos que se nos aplican. Nuestra extracción social es muy variada (profesionales, industriales, comerciantes, empleados, obreros...). No se puede hablar de predominio en determinado terreno. Por otra parte, la Comunidad tiene muy poca influencia económica por el reducido número de sus miembros.

### ■ LAS RELACIONES

—¿Están próximas las relaciones diplomáticas entre Israel y España?

—Yo no me atrevería a enjuiciar si están más o menos cer-

ca. Creo que llegarán y esperamos que así ocurra, ya que es una necesidad para ambas naciones y sus mutuos intereses.

—¿Qué significa España para un sefardí?

—España es la patria antigua, perdida, pero siempre añorada. Opino que el fenómeno sefardí es único en la Historia de la humanidad: esa fidelidad a través de los siglos a una patria que al fin y al cabo no se portó muy bien con ellos puesto que les expulsó... Pero estos judíos han conservado en sus corazones el amor a España, las llaves de sus antiguas casas, el idioma, la tradición hispana. España ocupa un lugar muy importante en el pensamiento judío.

Según el señor Toledano existe un movimiento de acercamiento entre judíos y cristianos, la Asociación para la Amistad Judeo-Cristiana y el Centro de Estudios Judeo-Cristianos, dependiente éste último del Arzobispado de Madrid y dirigido por el padre Vicente Serrano.

La figura del rabino es imprescindible en toda comunidad hebrea. Don Benito Garzón ejerce este cargo en la sinagoga de Madrid. Es el primero en España desde la expulsión por los Reyes Católicos. Nació hace treinta y nueve años en el seno de una familia sefardita establecida en Marruecos. Persona muy culta, licenciado en Filosofía y Letras, Filología Española y Semítica, está casado y tiene tres hijos.

—Señor Garzón, ¿qué es un rabino?

—Un rabino es una persona que tiene como misión principal enseñar la tradición judía, fortificar la fe, comunicar el sentimiento de identificación con el patrimonio religioso e histórico y dirigir la vida religiosa de su comunidad. Se le contrata como funcionario y se exige una cierta preparación y estudios superiores. Su misión no es esencialmente religiosa como la de un sacerdote cristiano, porque todos los miembros de un núcleo social son respon-

sables de la dirección del culto.

—¿Qué es el judaísmo?

—Es muy difícil definirlo porque cada judío lo siente de una manera. Hay quien lo siente como una forma de estar ligado a Dios y al prójimo, con un rito y un culto. Otros lo viven muy superficialmente, únicamente por el hecho de haber nacido judío o de madre judía. Por último, hay quienes marcan las tintas en lo político y sienten el judaísmo en la vinculación con el Estado de Israel. Depend-, por tanto, de la cultura y formación de los que integran el pueblo judío.

—¿Qué relación existe entre judaísmo y cristianismo?

—La misma que existe entre una madre y una hija. Nos une mucho más de lo que nos separa. El cristianismo surgió en el seno del judaísmo como un movimiento espiritual o como un matiz más de la aplicación de la religión judía. Así fue por espacio de 200 años, hasta que por razones de su alianza con el imperio romano se hizo in-

dependiente. Ambos tienen como misión enseñar al mundo a creer en Dios y a someter las voluntades particulares a la divina.

### ■ RAZÓN Y RELIGIÓN

—¿Cómo enfoca el judaísmo el binomio razón-fe?

—No existe oposición entre ambos. La ciencia es lo más extraordinario como vehículo de fe. La razón no se opone a la religión. Cada cual elige su camino para llegar a Dios. No hay una vía o una religión exclusiva para llegar a El.

—¿Qué es el Shabbat?

—Es el día de la semana desde la puesta de sol del viernes hasta la del sábado—que dedicamos a encontrarnos de una manera más constante con Dios, con nuestras obligaciones religiosas y con quienes nos rodean.

—¿Cómo es el rito sinagoga?

—Principalmente el rito es sefardita. Es invariable: primero la lectura de la Shemá y luego el diálogo personal con Dios (Miráh)—que se dice de pie y vueltos hacia el Este, hacia Jerusalén.

Acerca de las acusaciones que la Santa Sede hace a Israel por sus intentos de «judaizar» los Santos Lugares, el señor Garzón afirmó que éste es un problema más político que religioso. Cabe recordar que el Estado Judío no es reconocido por el Vaticano por sus actitudes en los tratados de paz y la inestabilidad de sus fronteras.

AURORA MINGUEZ

**"LO DEL PODER ECONOMICO JUDIO ES UN TOPICO SIN FUNDAMENTO"**

(Declaraciones del rabino Garzón y de un representante de la Comunidad Hebrea)

Conf  
oficia  
la vis  
Pres  
Suárez  
tugal

(PA